Rexel®



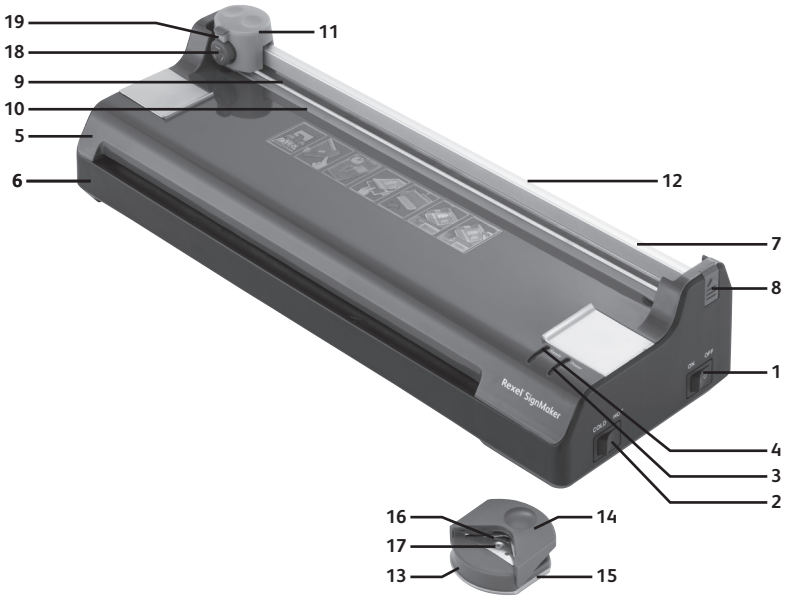
- GB Instruction Manual
- F Manuel d'utilisation
- D Bedienungsanleitung
- I Manuale d'istruzioni
- NL Gebruiksaanwijzing
- E Manual de instrucciones
- P Manual de Instruções
- S Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze
- H Használati útmutató
- RUS Руководство по эксплуатации

A3 SignMaker

ATTENTION

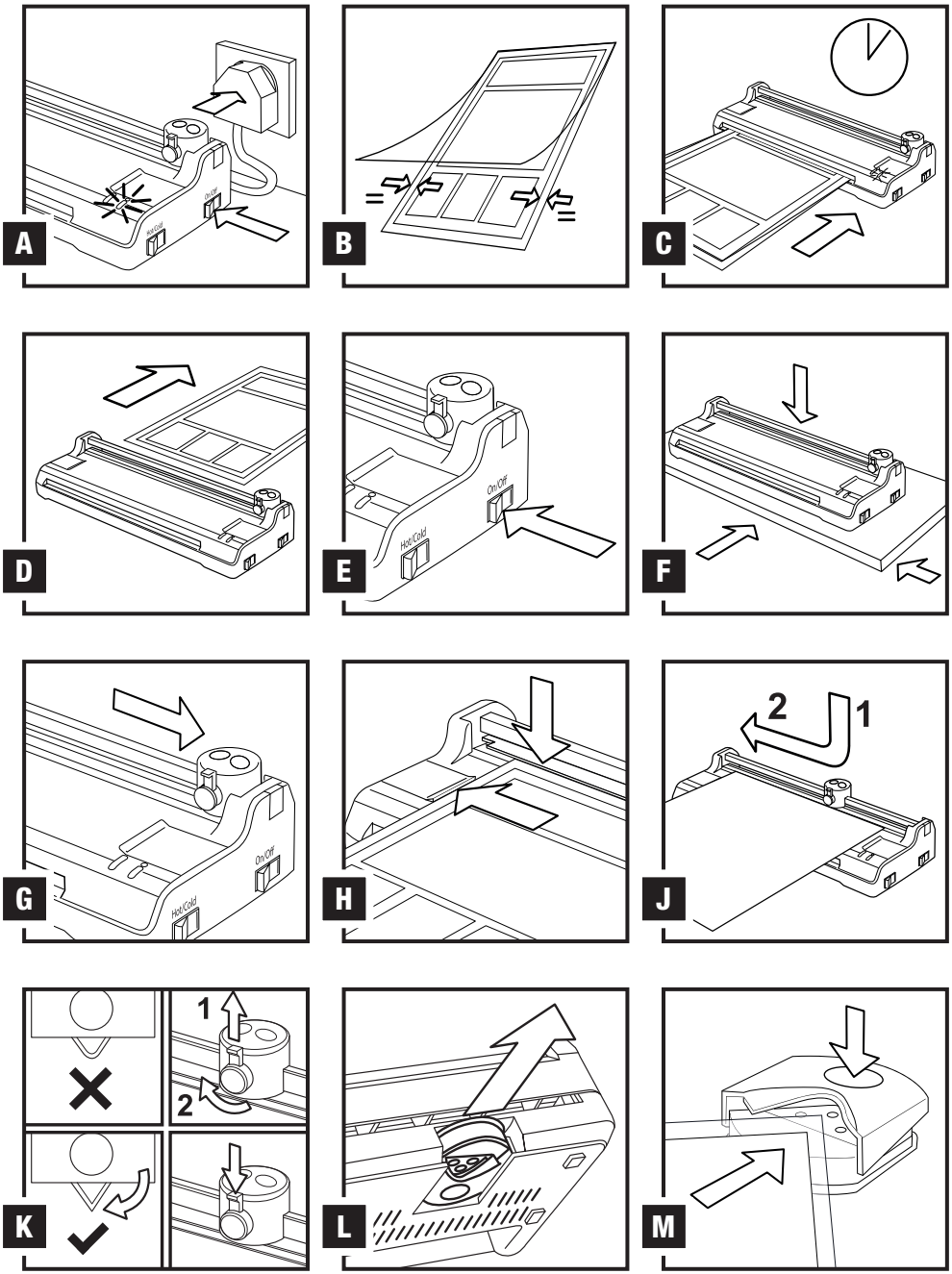
To register and activate the warranty go to **www.rexeleurope.com**

start here



A3 SignMaker

English	4
Français	6
Deutsch	8
Italiano	10
Nederlands	12
Español	14
Português	16
Svenska	18
Polski	20
Česky	22
Magyar	24
Русский	26


A
B
C
D
E
Hot/Cold
On/Off
F
G
Hot/Cold
On/Off
H
J
2
1
K
1
2
L
M

specifications

Electrical	220-240VAC / 50Hz, 1.6A, 365W
Machine Dimensions	W420 x D145 x H95mm
Machine Weight	1.95kg
Maximum Sign Cover Width	A3: 330mm
Maximum Sign Cover Weight	125 micron
Warm Up Time	4-6 Minutes

Subject to technical changes without prior notice.

location of controls

1 Power switch
2 Temperature switch
3 Power LED
4 Ready LED
5 Top housing
6 Bottom housing
7 Rail
8 Rail clip
9 Ruler
10 Cutting strip
11 Trimmer Housing
12 Jam Release Lever
13 Corner Cutter body
14 Corner Cutter lever
15 Corner Cutter base
16 Corner Cutter blade
17 Corner Cutter anvil
18 Trimmer blade selector
19 Trimmer Blade button

introduction

Thank you for purchasing the Rexel SignMaker. The SignMaker heats up to operating temperature and retains its heat so you can heat-seal documents without waiting. The machine provides a visual indication when it is ready to use. Turn off the power and unplug the unit when not in use.

For best heat-sealing results, please use Rexel Sign Covers.

Please take a little time to study these instructions to ensure you get the best results from your machine. Your new SignMaker may emit a slight odour during its initial operation. It is normal and will diminish over time.

Download instant and customisable signs from: www.rexeleurope.com/signmaker

safety instructions

YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO ACCO® BRANDS. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE MESSAGES CAREFULLY.

THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDS EACH SAFETY MESSAGE IN THIS INSTRUCTION MANUAL. THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS, AS WELL AS CAUSE PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.

THE FOLLOWING WARNING IS FOUND ON THE PRODUCT IN SEVERAL LANGUAGES.



This safety message means that you could be seriously hurt or killed if you open the product and expose your self to hazardous voltage.

important safeguards

WARNING: FOR YOUR PROTECTION, DO NOT CONNECT THE SIGNMAKER TO ELECTRICAL POWER UNTIL YOU READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY. KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE. TO GUARD AGAINST INJURY, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED IN THE SET UP AND USE OF THIS PRODUCT.

WARNING: TO AVOID ELECTRICAL SHOCK OR OTHER INJURY, THE FOLLOWING SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED.

CAUTION: SHARP BLADE, DO NOT TOUCH THE EDGE OF THE BLADE.

electrical safeguards

- The unit must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the machine.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Unplug the unit before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate with a damaged supply cord or plug. Do not alter the attachment plug. The plug is configured for the appropriate electrical supply
- Do not overload electrical outlets beyond their capability. Fire or an electric shock could result.
- The unit is intended for indoor use only.
- Never push objects through the air vents. Do not spill any liquid of any kind on this product.
- **This appliance is not intended for use by children. Take care when operating near children.**

general safeguards

- Use this unit for its intended purpose only.
- Do not place anything in the throat opening of the machine other than Sign Covers/documents.
- Do not block the vent slots, this will cause the machine to overheat.
- Place unit on a secure and stable work area to prevent the unit falling and possibly causing personal injury and damage to the unit.
- Follow all warnings and instructions.

service

Do not attempt to service or repair this product yourself. If the unit becomes jammed or inoperable, immediately unplug and and dispose of properly.

cleaning

WARNING: UNPLUG THIS MACHINE BEFORE CLEANING THE EXTERIOR.

Wipe exterior only with a damp cloth and do not use detergents or solvents.

operation

SignMaker

1. Connect power cord to appropriate power source (fig A).
2. Turn the unit On with the switch located at the side of the unit (fig A).
3. Position the document to be heat-sealed into a Rexel Sign Cover, so that the document is aligned to the sealed edge and the right and left hand borders are equal (fig B).
4. When the ready light turns on (4) insert the Sign Cover and its contents straight into the machine, leading with the sealed edge (fig C).
5. The heat-sealed item will exit from the rear of the machine. Once the item is no longer moving, pull it free from the rear of the machine (fig D).
6. Once you have finished, push the power switch on the side of the machine Off (fig E).

Corner Cutter

1. The corner cutter can be found tucked into the main housing of the SignMaker at the reverse of the machine (fig L).
2. If your trimmed Sign Covers have sharp edges after trimming, simply slot into the angle and press the corner cutter lever. This will leave the corners of the Sign Cover with a rounded edge (fig M).

Trimmer

1. Ensure the SignMaker is on a stable surface before trimming (fig F).
2. Slide the trimmer housing (11) containing the trimmer blade to one side of the rail (fig G).
3. Place material to be trimmed at the desired position using the transparent paper guide and hold the heat-sealed Sign Cover safely in place (fig H).
4. To complete the cut, press the trimmer housing (12) firmly down and slide along the guide rail (fig J).
5. When the blade stops to cut cleanly, adjust to a new blade by using the trimmer blade selector (18) and trimmer blade button (19) (fig K).

   NOTE: To prevent a faulty cutting edge, do not run the trimmer housing (11) back again.

   Once the original green cutting strip is worn, a spare cutting strip can be located inside the aluminium rail. To replace: on the right hand side of the machine carefully remove the rail clip (8) and slide the green cutting strip out of the rail.

   Remove ruler and replace cutting strip. Place the ruler and rail back into their original position and push the rail clip back to secure.

operation tips

DO NOT LAMINATE AN EMPTY Sign Cover.

Never insert the loose end of the Sign Cover first in to the machine. This could cause the machine to jam. Always insert the sealed edge first.

Before heat-sealing important or unique documents, always run a test document and Sign Cover first.

As soon as the heat-sealing is completed, remove the sealed Sign Cover from the rear of the machine and place on a cool flat surface for cooling to prevent the document from curling.

Do not block the vent slots, this will cause the machine to overheat.

cutting restrictions - trimmer

Do not cut Sign Covers prior to lamination.

Do not cut metal film or film containing glass, etc.

Trimmer should be operated by an adult or under adult supervision.

Always operate trimmer with both hands.

Do not touch the edge of the blade.

waste electrical and electronic equipment (WEEE)

At the end of its useful life, your product is considered to be WEEE. As such, it is important to note that:

WEEE is not to be disposed of as unsorted municipal waste. It is to be collected separately such that it can be disassembled so its components and materials can be recycled, re-used, and recovered (burned for energy content in the production of electricity).

Public collection points have been set up by municipalities for the collection of WEEE, free of charge to you.

Please return your WEEE to the collection facility nearest your home or office.

If you have difficulty locating a collection facility, the retailer that sold you the product should accept your WEEE.

If you are no longer in contact with your retailer, please contact ACCO for assistance with this matter.

Recycling of WEEE is geared toward protecting the environment, protecting human health, preserving raw materials, improving sustainable development, and ensuring a better supply of commodities in the European Union. This will be achieved by retrieving valuable secondary raw materials and reducing the disposal of waste. You can contribute to the success of these goals by returning your WEEE to a collection facility.

Your product is marked with the WEEE symbol (wheelie bin with an X through it). This symbol is to inform you that the WEEE is not to be disposed of as unsorted municipal waste.

guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.

Register this product online at **www.rexeleurope.com**

spécifications

Alimentation électrique	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Dimensions de l'appareil	L 420 x P 145 x H 95 mm
Poids de l'appareil	1,95 kg
Largeur maximale des couvertures Sign Cover	A3 : 330 mm
Épaisseur maximale des couvertures Sign Cover	125 microns
Temps de préchauffage	4 - 6 minutes

Spécifications sujettes à des modifications techniques sans avis préalable.

emplacement des commandes

1 Interrupteur d'alimentation
2 Sélecteur de température
3 LED d'alimentation
4 LED « prêt à l'emploi »
5 Capot supérieur
6 Capot inférieur
7 Rail
8 Clip de rail
9 Règle
10 Barre de protection de coupe
11 Porte-lames de rogneuse
12 Levier anti-bourrage
13 Corps de l'arrondisseur d'angle
14 Levier de l'arrondisseur d'angle
15 Socle de l'arrondisseur d'angle
16 Lame de l'arrondisseur d'angle
17 Guide de l'arrondisseur d'angle
18 Sélecteur de lame de rogneuse
19 Bouton de lame de rogneuse

introduction

Merci d'avoir acheté un Rexel SignMaker. Cet appareil chauffe jusqu'à l'atteinte de la température de fonctionnement et conserve efficacement la chaleur, vous permettant ainsi de thermocoller vos documents sans attendre. L'appareil est équipé d'un voyant lumineux pour indiquer quand il est prêt à l'emploi. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le en cas d'inutilisation.

Pour optimiser les résultats, veuillez utiliser les couvertures Rexel Sign Cover.

Veuillez consacrer quelques instants à la lecture de ces instructions pour tirer le maximum de votre appareil. Il est possible que votre SignMaker neuve émette une légère odeur lors de sa première utilisation. Cette odeur est normale et se dissipera dans le temps.

Téléchargez des pancartes instantanées et personnalisables à partir de : www.rexeleurope.com/signmaker

consignes de sécurité

ACCO® BRANDS SE SOUCIE DE VOTRE SÉCURITÉ AINSI QUE DE CELLE DES AUTRES. DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS SONT DONNÉS DANS CE MANUEL D'INSTRUCTION ET SUR LE PRODUIT. VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT.

LE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT PRÉCÈDE CHAQUE MESSAGE DE SÉCURITÉ FIGURANT DANS CE MANUEL. IL INDIQUE UN DANGER POTENTIEL SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES BLESSURES PERSONNELLES AINSI QUE DES DOMMAGES AU PRODUIT OU À D'AUTRES BIENS MATÉRIELS.

L'AVERTISSEMENT SUIVANT FIGURE SUR LE PRODUIT DANS PLUSIEURS LANGUES.



Ce message d'avertissement signifie que vous risquez de vous blesser gravement ou de vous tuer si vous ouvrez le produit et vous exposez à une tension dangereuse.

consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : POUR VOTRE PROTECTION, NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL SIGNMAKER À UNE PRISE ÉLECTRIQUE AVANT D'AVOIR LU L'INTÉGRALITÉ DES INSTRUCTIONS CI-APRÈS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT FACILE D'ACCÈS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER RIGOUREUSEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE BASE SUIVANTES LORS DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE ET AUTRES BLESSURES, IL EST INDISPENSABLE DE SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ CI-DESSOUS.

MISE EN GARDE : LAME TRANCHANTE, NE TOUCHEZ PAS LE BORD DE LA LAME.

consignes de sécurité électrique

- L'appareil doit être branché à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur l'appareil.
- L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou en cas d'inutilisation prolongée.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée. Ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation car elle est configurée pour une alimentation électrique spécifique.
- Ne surchargez pas les prises électriques au-delà de leur capacité, ou vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage intérieur.
- N'insérez jamais d'objets à travers les fentes d'aération. Ne répandez aucun liquide quel qu'il soit sur cet appareil.
- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Faites preuve de vigilance en cas d'utilisation près d'enfants.**

consignes de sécurité générales

- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues.
- Ne placez aucun objet dans la fente d'entrée de l'appareil à part les couvertures Sign Cover/documents.
- N'obstruez pas les fentes d'aération ou vous risquez de faire surchauffer l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface de travail stable et sûre afin qu'il ne puisse pas tomber et causer des dommages matériels ou corporels.
- Respectez tous les avertissements et suivez toutes les instructions.

réparation

N'essayez pas d'entretenir ni de réparer vous-même cet appareil. S'il ne fonctionne plus ou si son mécanisme est bloqué, débranchez-le immédiatement et éliminez-le correctement.

nettoyage

AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ CET APPAREIL AVANT D'EN NETTOYER L'EXTÉRIEUR.

Nettoyez l'extérieur uniquement avec un linge humide et n'utilisez ni détergents ni solvants.

fonctionnement

SignMaker

1. Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur appropriée (fig. A).
2. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé sur le côté (fig. A).
3. Placez votre document à thermocoller dans une couverture Rexel Sign Cover en veillant à bien l'aligner contre le bord collé de la couverture et à le centrer parfaitement sur la largeur (fig. B).
4. Lorsque le voyant « prêt à l'emploi » (4) s'allume, insérez la couverture Sign Cover et son contenu bien droit dans l'appareil, le bord collé en premier (fig. C).
5. Le document thermocollé sort automatiquement à l'arrière de l'appareil. Une fois que le document thermocollé s'est immobilisé, retirez-le de l'arrière de l'appareil (fig. D).
6. Quand vous avez terminé, éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation situé sur le côté (fig. E).

Arrondisseur d'angle

1. L'arrondisseur d'angle est encastré en dessous du corps principal de l'appareil (fig. L).
2. Si votre document thermocollé a des coins tranchants après la rognure, il vous suffit d'insérer chaque coin dans le guide de l'arrondisseur et d'appuyer sur le levier pour arrondir les coins de la couverture Sign Cover (fig. M).

Rogneuse

1. Posez le SignMaker sur une surface stable avant d'utiliser la rogneuse (fig. F).
2. Faites glisser le porte-lames de rogneuse (11) à une extrémité du rail (fig. G).
3. Placez l'article à rogner à l'endroit voulu à l'aide du guide papier transparent et maintenez le document thermocollé bien en place (fig. H).
4. Pour effectuer la coupe, appuyez fermement sur le porte-lames de rogneuse (12) et faites-le glisser le long du rail (fig. J).
5. Lorsque la lame ne coupe plus proprement, utilisez le sélecteur de lame de rogneuse (18) et le bouton de lame de rogneuse (19) pour sélectionner une nouvelle lame (fig. K).

   REMARQUE : Pour éviter la découpe déformée du bord, ne faites pas glisser le porte-lames (11) une seconde fois sur le rail.

   Une fois que la barre de coupe verte d'origine est usée, vous pouvez utiliser la barre de coupe de remplacement située à l'intérieur du rail en aluminium. Comment remplacer la barre : retirez avec soin le clip de rail (8) situé sur la droite de l'appareil et faites glisser la barre de coupe verte hors du rail.

   Retirez la règle et remplacez la barre de coupe usée. Remettez la règle et le rail en place, puis fixez bien le clip de rail en appuyant.

conseils de fonctionnement

N'INSÉREZ PAS DE COUVERTURE Sign Cover VIDE DANS L'APPAREIL.

N'insérez jamais, en premier dans l'appareil, le bord non collé de la couverture, au risque de causer un blocage. Insérez toujours le document dans l'appareil, le bord collé en premier.

Effectuez toujours un test avec un document similaire et une couverture Sign Cover avant de thermocoller des documents importants ou des originaux.

Dès la fin du thermocollage, retirez le document thermocollé à l'arrière de l'appareil et laissez-le refroidir sur une surface plate et froide afin d'empêcher la couverture de se recourber.

N'obstruez pas les fentes d'aération, au risque de faire surchauffer l'appareil.

restrictions de coupe - rogneuse

Ne coupez pas les couvertures Sign Cover avant le thermocollage.

Ne coupez pas de film métallique ou de film contenant du verre, etc.

Cette rogneuse doit être actionnée par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

Actionnez toujours la rogneuse des deux mains.

Ne touchez pas le bord de la lame.

déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

À la fin de sa vie utile, votre produit est considéré comme un déchet d'équipements électriques et électroniques. Il est alors important de noter ce qui suit :

Les DEEE ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être collectés séparément en vue de leur démantèlement afin que leurs composants et matériaux puissent être recyclés, réutilisés et valorisés (en tant que combustibles pour valorisation énergétique dans la production d'électricité).

Les municipalités ont créé des points de collecte publics où vous pouvez déposer vos DEEE gratuitement.

Veuillez déposer vos DEEE au point de collecte le plus proche de votre bureau ou de votre domicile.

Si vous avez de la difficulté à trouver un point de collecte, le détaillant qui vous a vendu le produit doit normalement accepter votre DEEE.

Si vous n'êtes plus en contact avec votre détaillant, veuillez contacter ACCO pour obtenir son assistance en la matière.

Le recyclage des DEEE a pour objectif la protection de l'environnement, la protection de la santé humaine, la préservation des matières premières, l'amélioration du développement durable et l'amélioration de l'approvisionnement de l'Union européenne en produits de base. Cela sera possible en récupérant les matières premières secondaires précieuses et en réduisant la quantité de déchets à éliminer. Vous pouvez contribuer à la réalisation de ces objectifs en déposant votre DEEE à un point de collecte.

Votre produit comporte le symbole DEEE (représentant une poubelle barrée). Ce symbole vous indique que le DEEE ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.

garantie

Le fonctionnement de cet appareil est garanti pendant deux ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands Europe décidera, à son gré, de réparer ou de remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie. Une preuve de la date d'achat sera exigée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par ACCO Brands Europe annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précisées. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.

Enregistrez ce produit en ligne à **www.rexeleurope.com**

technische daten

Netzanschluss	220-240VAC / 50Hz, 1.6A, 365W
Abmessungen	420 x 145 x 95 mm (B x T x H)
Gewicht	1,95 kg
Maximale Sign Cover-Folienbreite	A3: 330 mm
Maximale Sign Cover-Folienstärke	125 µm
Aufwärmzeit	4-6 Minuten

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

anordnung der bedienelemente

1 Betriebsschalter
2 Temperaturwähler
3 Netzstrom-LED
4 Bereit-LED
5 Gehäuse oben
6 Gehäuse unten
7 Schiene
8 Schienenclip
9 Lineal
10 Schnittleiste
11 Trimmergehäuse
12 Staufreigabehebel
13 Eckenschneiderkorpus
14 Eckenschneiderhebel
15 Eckenschneiderboden
16 Eckenschneidermesser
17 Eckenschneiderführung
18 Messerwähler
19 Messerwählertaste

einführung

Vielen Dank für den Erwerb des SignMakers von Rexel. Nach Erreichen der Betriebstemperatur wird diese aufrechterhalten, sodass das Gerät ohne Wartezeiten eingesetzt werden kann. Der betriebsbereite Zustand des Geräts wird per LED gemeldet. Das Gerät bei längerer Nichtbenutzung ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Zur Gewährleistung einer optimalen Heißversiegelung Sign Cover-Folien von Rexel verwenden.

Es wird empfohlen, die vorliegende Anleitung sorgfältig durchzulesen, um die Möglichkeiten des Geräts optimal nutzen zu können. Bei der Inbetriebnahme des SignMakers macht sich eventuell ein leichter Geruch bemerkbar. Dieser ist unbedenklich und verliert sich mit der Zeit.

Vorgefertigte und anpassbare Schilder können von www.rexeleurope.com/signmaker heruntergeladen werden.

sicherheitshinweise

DIE SICHERHEIT DER BENUTZER DES GERÄTS SOWIE ANDERER IST ACCO® BRANDS EIN WICHTIGES ANLIEGEN. DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG UND DAS GERÄT ENTHALTEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

IN DIESER ANLEITUNG STEHT DAS WARNSYMBOL VOR JEDEM SICHERHEITSHINWEIS. DIESES SYMBOL KENNZEICHNET SOWOHL HINWEISE, BEI DEREN NICHTBEACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR BESTEHT, ALS AUCH SOLCHE, DIE AUF POTENZIELLE PRODUKT- UND SACHBESCHÄDIGUNG AUFMERKSAM MACHEN.

DAS PRODUKT ENTHÄLT FOLGENDE WARNUNG IN MEHREREN SPRACHEN:



Dieser Hinweis bedeutet, dass bei Öffnen des Geräts Verletzungs-/ Todesgefahr durch Stromschlag besteht.

wichtige sicherheitsvorkehrungen

ACHTUNG: DEN SIGNMAKER ZUR EIGENEN SICHERHEIT ERST NACH DEM VOLLSTÄNDIGEN DURCHLESEN DIESER ANLEITUNG AN EINE STROMQUELLE ANSCHLIESSEN. DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN IN DER NÄHE DES GERÄTS AUFBEWAHREN. ALS VORSICHTSMASSNAHME SIND DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEIM AUFSTELLEN UND VERWENDEN DIESES GERÄTS ZU TREFFEN.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG ODER SONSTIGEN VERLETZUNGEN DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE UNBEDINGT BEACHTEN!

VORSICHT: SCHARFE KLINGE, NICHT BERÜHREN.

elektrische sicherheit

- Das Gerät muss an eine geeignete Stromquelle (s. Hinweis auf dem Gerät) angeschlossen werden.
- Das Gerät sollte in der Nähe der Steckdose aufgestellt werden und die Steckdose stets gut zugänglich sein.
- Der Stecker des Geräts muss von der Steckdose abgezogen werden, bevor das Gerät umgestellt wird, oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker betrieben werden. Der Stecker des Geräts darf nicht verändert werden. Der Stecker ist auf die jeweilige Stromversorgung ausgelegt.
- Steckdosen nicht über ihre Kapazität hinaus belasten. Es besteht Brand-/Stromschlaggefahr.
- Das Gerät ist lediglich für den Betrieb in Innenräumen vorgesehen.
- Keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze stecken. Keine Flüssigkeiten auf dem Gerät verschütten.
- **Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Bei Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern Vorsicht walten lassen.**

allgemeine vorsichtsmaßnahmen

- Das Gerät ausschließlich zu dem vorgesehenen Zweck verwenden.
- In die Einführöffnung des Geräts dürfen nur Dokumente und Sign Cover-Folien eingeführt werden.
- Zur Vermeidung einer Überhitzung die Lüftungsschlitze nicht blockieren.
- Das Gerät zur Vermeidung von Beschädigungen und Verletzungen auf einer sicheren, stabilen Fläche aufstellen.
- Sämtliche Warnhinweise und Anweisungen beachten.

wartung

Das Gerät nicht selbst warten oder instand setzen. Bei einem Stau im Gerät oder bei endgültiger Betriebsunfähigkeit den Netzstecker ziehen und das Gerät ordnungsgemäß entsorgen.

reinigung

ACHTUNG: VOR REINIGUNG DER GERÄTEAUSSENSEITE DEN NETZSTECKER ZIEHEN.

Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

betrieb

SignMaker

1 Den Netzstecker an eine geeignete Stromquelle anschließen (s. Abb. A).

2 Betriebsschalter an der Geräteseite zum Einschalten des Geräts auf die Stellung „On“ bringen (s. Abb. A).

3 Das zu versiegelnde Dokument in eine Rexel Sign Cover-Folie einlegen. Das Dokument muss an der geschlossenen Kante anliegen und an dieser ausgerichtet sein, der Rand muss rechts und links die gleiche Breite haben (s. Abb. B).

4 Sobald die Bereit-LED aufleuchtet (4), die Sign Cover-Folie mit dem Dokument mit der geschlossenen Kante nach vorn gerade in das Gerät einführen (s. Abb. C).

5 Der heißversiegelte Artikel wird an der Rückseite des Geräts ausgegeben. Ist die Vorschubbewegung abgeschlossen, den Artikel an der Geräterückseite entnehmen (s. Abb. D).

6 Nach Abschließen der Arbeit mit dem Gerät den Betriebsschalter an der Geräteseite zum Ausschalten des Geräts auf die Stellung „Off“ bringen (s. Abb. E).

Eckenschneider

1 Der Eckenschneider befindet sich im Hauptgehäuse an der Unterseite des Geräts (s. Abb. L).

2 Sind die Kanten des heißversiegelten Dokuments scharf, dieses einfach in den Eckenschneider einführen und den Hebel drücken. Dadurch werden die Ecken des Dokuments abgerundet (s. Abb. M).

Trimmer

1 Vor Verwendung des Trimmers sicherstellen, dass der SignMaker auf einer stabilen Unterlage steht (s. Abb. F).

2 Das Trimmergehäuse (12) mit dem Messer an ein Ende der Schiene (Abb. G) schieben.

3 Das zu schneidende heißversiegelte Dokument mithilfe der durchsichtigen Dokumentführung an die gewünschte Position legen und gut festhalten (s. Abb. H).

4 Zum Trimmen das Trimmergehäuse (11) kräftig nach unten drücken und an der Schiene entlangschieben (s. Abb. J).

5 Wird der Schnitt nicht mehr sauber ausgeführt, ein neues Messer mithilfe von Messerwähler (18) und Messerwählertaste (19) auswählen (s. Abb. K).

HINWEIS: Zur Vermeidung unsauberer Schnittkanten das Trimmergehäuse (11) nicht wieder zurückschieben.

Bei Verschleiß der grünen Schnittleiste kann sie durch die in der Aluminiumschiene befindliche Ersatzschnittleiste ausgetauscht werden. Zum Entnehmen der Leiste den Schienenclip (8) rechts vorsichtig entfernen und die grüne Schnittleiste aus der Schiene schieben.

Das Lineal abnehmen und die verschlissene Schnittleiste austauschen. Lineal und Schiene wieder in die Einbauposition bringen und mit dem Schienenclip befestigen.

hinweise zum betrieb

KEINE LEERE Sign Cover-FOLIE IN DAS GERÄT EINFÜHREN.

Sign Cover-Folien nie mit einer offenen Kante zuerst einführen. Dies kann zu einem Stau führen. Die Folien stets mit der geschlossenen Kante zuerst einführen.

Vor der Heißversiegelung wichtiger Dokumenten oder von Unikaten stets eine Testversiegelung mit einem ähnlichen Dokumenttyp durchführen.

Sobald der Versiegelungsvorgang beendet ist, das Schild zum Abkühlen auf einer kühlen, ebenen Fläche ablegen, um eine Wellung zu verhindern.

Zur Vermeidung einer Überhitzung des Geräts die Lüftungsschlitze nicht blockieren.

hinweise zum trimmer

Sign Cover-Folien vor dem Heißversiegeln nicht schneiden.

Keine Metallfolie, glashaltige Folie o. Ä. schneiden.

Der Trimmer darf nur von Erwachsenen bzw. unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

Den Trimmer immer mit beiden Händen bedienen.

Die Messerklinge nicht berühren.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Nach Ablauf der Nutzungsdauer Ihres Produkts gilt dieses als Elektro- und Elektronik-Altgerät. Für solche Geräte gilt:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Sie sind getrennt zu sammeln, sodass sie demontiert und die Komponenten und Materialien recycelt, wiederverwendet oder verwertet (d. h. zur Energierückgewinnung als Kraftstoff bei der Stromerzeugung verwendet) werden können.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte können kostenlos bei öffentlichen Rücknahmestellen abgegeben werden.

Geben Sie Ihr Elektro- und Elektronik-Altgerät bei der nächstgelegenen öffentlichen Rücknahmestelle ab.

Lässt sich keine Rücknahmestelle finden, sollte der Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, das Altgerät zurücknehmen.

Besteht zu dem Händler kein Kontakt mehr, wenden Sie sich für Hilfe in dieser Sache an ACCO.

Das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten dient dem Umwelt- und Gesundheitsschutz, dem Erhalt von Rohstoffen, einer besseren nachhaltigen Entwicklung und einer besseren Versorgung mit Rohstoffen in der Europäischen Union. Dies wird durch Rückgewinnung wertvoller Sekundärrohstoffe und Abfallvermeidung erreicht. Sie können durch die Rückgabe des Altgeräts bei einer Rücknahmestelle Ihren Beitrag zu diesen Zielen leisten.

Das Produkt ist mit dem Symbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (durchgestrichene Abfalltonne) gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass das Altgerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden darf.

garantie

Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Gewährleistungszeitraums wird ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen das defekte Gerät entweder kostenlos instandsetzen oder ersetzen. Die Garantie deckt keine Mängel aufgrund missbräuchlicher oder unsachgemäßer Verwendung ab. Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die durch nicht von ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Gewährleistung außer Kraft. Es ist unser Ziel, sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Garantie stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.

Online-Registrierung dieses Produkts unter **www.rexeleurope.com**

specifiche

Caratteristiche elettriche	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Dimensioni macchina	L420 x P145 x A95 mm
Peso macchina	1,95 kg
Larghezza max. Sign Cover	A3: 330 mm
Spessore max. Sign Cover	125 micron
Tempo di riscaldamento	4 - 6 minuti

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso.

posizione dei comandi

1. Interruttore di alimentazione
2. Selettore di temperatura
3. LED di accensione
4. LED macchina pronta
5. Involucro superiore
6. Involucro inferiore
7. Barra
8. Clip barra
9. Righello
10. Striscia di taglio
11. Alloggiamento lama
12. Leva antinceppamento
13. Arrotondangoli
14. Leva arrotondangoli
15. Base arrotondangoli
16. Lama arrotondangoli
17. Guida arrotondangoli
18. Selettore lama taglierina
19. Pulsante lama taglierina

introduzione

Grazie per aver acquistato la macchina per cartellonistica Rexel SignMaker. La macchina raggiunge la temperatura di esercizio e mantiene il calore necessario per consentire di sigillare a caldo i documenti senza dover attendere. È dotata di una spia che si accende quando l'unità è pronta per l'uso. Spegnere la macchina e staccarne la spina dalla presa di corrente quando non se ne prevede l'uso.

Per ottenere risultati e prestazioni ottimali, usare le copertine Rexel Sign Cover.

Leggere attentamente le presenti istruzioni per utilizzare in maniera ottimale la macchina. Quando è nuova, la macchina SignMaker potrebbe emanare un leggero odore durante la fase iniziale del lavoro. Ciò è assolutamente normale e diminuisce nel corso del tempo.

È possibile scaricare cartelli pronti e personalizzabili dal sito www.rexeleurope.com/signmaker.

istruzioni per la sicurezza

ACCO® BRANDS ATTRIBUISCE NOTEVOLE IMPORTANZA ALLA SICUREZZA DEGLI OPERATORI E DI ALTRE PERSONE. ALCUNI IMPORTANTI MESSAGGI RELATIVI ALLA SICUREZZA SONO RIPORTATI IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI E SULLA MACCHINA. SI PREGA DI LEGGERLI CON ATTENZIONE.

NEL PRESENTE MANUALE, IL SIMBOLO CHE SEGNALA I PERICOLI PRECEDE TUTTI I MESSAGGI DI SICUREZZA. IL SIMBOLO INDICA UN RISCHIO POTENZIALE PER L'OPERATORE O PER TERZI, O UN DANNO POTENZIALE ALLA MACCHINA O AD ALTRI OGGETTI.

IL SEGUENTE MESSAGGIO È RIPORTATO SULLA MACCHINA IN DIVERSE LINGUE.



Questo messaggio di sicurezza segnala la presenza di gravi pericoli, anche mortali, in caso di apertura della macchina e conseguente esposizione accidentale ad alto voltaggio.

precauzioni importanti

ATTENZIONE - PER MOTIVI DI SICUREZZA, NON COLLEGARE LA MACCHINA PER CARTELLONISTICA SIGNMAKER ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI AVER LETTO COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO ACCESSIBILE PER OGNI RIFERIMENTO FUTURO. PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCIDENTI, È NECESSARIO OSSERVARE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA BASILARI RIPORTATE NEI SEGUENTI PARAGRAFI RELATIVAMENTE ALL'INSTALLAZIONE E ALL'USO DEL PRODOTTO.

ATTENZIONE - PER PREVENIRE IL PERICOLO DI FOLGORAZIONE O ALTRI INCIDENTI, È NECESSARIO OSSERVARE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA RIPORTATE NEI SEGUENTI PARAGRAFI.

ATTENZIONE - LAMA TAGLIENTE. NON TOCCARE IL BORDO DELLA LAMA.

precauzioni relative all'alimentazione elettrica

- L'unità deve essere collegata a una tensione di alimentazione corrispondente alle specifiche elettriche riportate sulla macchina.
- Posizionare la macchina nelle vicinanze di una presa elettrica facilmente accessibile.
- Staccare la spina dalla presa di alimentazione prima di spostare la macchina o quando non se ne prevede l'uso per un periodo di tempo prolungato.
- Non utilizzare la macchina se la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati. Non modificare la spina di collegamento in quanto è configurata per la fonte di alimentazione appropriata.
- Non sovraccaricare le prese di corrente oltre la propria capacità poiché questo può causare incendi o pericolo di folgorazione.
- La macchina è stata progettata unicamente per l'uso in locali interni.
- Non inserire mai oggetti nelle fessure di aerazione. Non versare liquidi di alcun tipo su questo prodotto.
- **Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini. Fare attenzione quando si usa la macchina nelle vicinanze di bambini.**

precauzioni generali

- Utilizzare la macchina esclusivamente per le funzioni per cui è stata progettata.
- Non inserire alcun oggetto diverso dalle copertine Sign Cover/dai documenti nell'imboccatura della macchina.
- Non ostruire le fessure di aerazione della macchina in quanto questo può causarne il surriscaldamento.
- Collocare la macchina su un piano di lavoro stabile e sicuro onde evitare cadute che possano eventualmente causare danni alla persona o alla macchina.
- Seguire tutte le precauzioni e istruzioni.

assistenza tecnica

Si prega di non tentare di effettuare personalmente interventi di manutenzione o riparazione. Qualora la macchina si inceppi o diventi inutilizzabile, staccare immediatamente la spina dalla corrente elettrica e smaltire l'unità nella maniera appropriata.

pulizia

ATTENZIONE - STACCARE SEMPRE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE PRIMA DI PULIRE L'ESTERNO DELLA MACCHINA.

Pulire la superficie esterna solo con un panno umido e non utilizzare detergenti o solventi.

funzionamento

SignMaker

1. Collegare la spina del cavo di alimentazione a una fonte adatta (Fig. A).
2. Accendere la macchina utilizzando l'interruttore posizionato sul lato dell'unità (Fig. A).
3. Inserire il documento da sigillare a caldo in una copertina Rexel Sign Cover in modo che sia allineato con il lato presigillato della copertina ed equidistante da entrambi i margini della stessa (Fig. B).
4. Quando il LED macchina pronta si accende (4), inserire la copertina Sign Cover e il relativo contenuto nell'imboccatura della macchina dal lato presigillato (Fig. C) facendo attenzione a mantenerla dritta.
5. Il cartello sigillato a caldo fuoriesce dal retro della macchina. Quando il cartello non è più in movimento, rimuoverlo dal retro della macchina (Fig. D).
6. Al termine dell'operazione, premere l'interruttore di alimentazione sul lato della macchina per spegnerla (Fig. E).

Arrotondangoli

1. L'arrotondangoli è situato nella parte sottostante dell'involucro principale della macchina per cartellonistica SignMaker (Fig. L).
2. Se il cartello sigillato a caldo presenta angoli taglienti dopo averlo tagliato, inserirlo semplicemente nella guida dell'arrotondangoli e premere la leva. Questa operazione consentirà di arrotondare gli angoli della copertina Sign Cover (Fig. M).

Taglierina

1. Controllare che la macchina per cartellonistica SignMaker sia posta su una superficie stabile prima di utilizzare la taglierina (Fig. F).
2. Portare l'alloggiamento lama (12) contenente la lama della taglierina su un'estremità della barra (Fig. G).
3. Mettere il materiale da tagliare nella posizione desiderata utilizzando la linea di allineamento della carta trasparente e tenere ben ferma la copertina Sign Cover saldata a caldo (Fig. H).
4. Per completare l'operazione di taglio, premere fermamente verso il basso l'alloggiamento della lama (11) facendolo scorrere lungo la barra (Fig. J).
5. Quando il taglio non risulta più netto, utilizzare il selettore della lama taglierina (18) e il pulsante della lama taglierina (19) per selezionare una nuova lama (Fig. K).

   N.B. Per ottenere un taglio netto è necessario far scorrere l'alloggiamento della lama (11) sono una volta (evitare di tornare indietro).

   Quando la striscia di taglio verde originale risulta usurata, utilizzare quella di riserva situata all'interno della barra di alluminio. Per sostituire la striscia: sul lato destro della macchina rimuovere con cautela la clip (8) ed estrarre la striscia di taglio verde dalla barra.

   Rimuovere il righello e sostituire la striscia di taglio usurata. Rimettere il righello e la barra nelle posizioni originali e inserire nuovamente la clip per fissare la barra.

consigli per l'utilizzo della macchina

NON INSERIRE UNA COPERTINA Sign Cover VUOTA NELLA MACCHINA.

Non inserire mai la copertina Sign Cover nella macchina dal lato non presigillato in quanto potrebbe causare inceppamenti. Inserire sempre dal lato presigillato.

Prima di sigillare a caldo documenti importanti o in copia unica, fare sempre una prova inserendo una copertina Sign Cover con un documento simile.

Al termine dell'operazione di sigillatura a caldo, rimuovere il cartello sigillato a caldo dalla parte posteriore della macchina e collocarlo su una superficie fredda e piatta per farlo raffreddare onde evitare eventuali arricciature.

Non ostruire le fessure di aerazione della macchina in quanto questo può causarne il surriscaldamento.

restrizioni per l'operazione di taglio

Non tagliare le copertine Sign Cover prima di sigillare a caldo il cartello.

Non tagliare pellicole metalliche e pellicole contenenti vetro, ecc.

La taglierina va utilizzata da un adulto oppure sotto la supervisione di un adulto.

La taglierina va sempre utilizzata con entrambe le mani.

Non toccare il bordo della lama.

rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Al termine della loro vita utile, i prodotti acquistati verranno considerati rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed è pertanto importante prendere atto di quanto di seguito riportato.

I RAEE non devono essere smaltiti come rifiuti urbani misti ma vanno raccolti separatamente in modo tale da essere smontati per consentire il riciclaggio, riutilizzo e recupero (come carburante ai fini del recupero di energia nella produzione di energia elettrica) dei relativi componenti e materiali.

Punti pubblici di raccolta sono stati predisposti dalle amministrazioni comunali per la raccolta gratuita dei RAEE.

I RAEE vanno smaltiti presso il centro di raccolta più vicino all'abitazione o all'ufficio dell'utente.

Qualora si incontrino difficoltà nel trovare un centro di raccolta abilitato al ricevimento dei RAEE, il rivenditore al dettaglio presso cui si è acquistato il prodotto dovrebbe accettare tali rifiuti.

Nel caso in cui l'utente non si sia più in contatto con il proprio rivenditore, è possibile rivolgersi ad ACCO per ottenere informazioni a riguardo.

Il riciclaggio dei RAEE è volto a proteggere l'ambiente e la salute umana, salvaguardare le materie prime, migliorare lo sviluppo sostenibile e garantire un migliore approvvigionamento di materie prime nel territorio dell'Unione europea. Tali obiettivi potranno essere conseguiti recuperando materie prime secondarie di valore e riducendo il volume dei rifiuti da smaltire. I consumatori possono contribuire al raggiungimento di questi obiettivi provvedendo a smaltire i propri RAEE presso gli appositi centri di raccolta.

Sui prodotti acquistati è riportato il simbolo RAEE (cassonetto barrato). Tale simbolo indica che i RAEE non vanno smaltiti come rifiuti urbani misti.

garanzia

Il funzionamento di questa macchina è garantito per due anni dalla data di acquisto, subordinatamente ad uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands Europe provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti provocati da un uso errato o un uso improprio non sono coperti dalla garanzia. Sarà richiesta la prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da ACCO Brands Europe rendono nulla la garanzia. È nostro obiettivo assicurare il funzionamento dei prodotti secondo le specifiche dichiarate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalle leggi nazionali applicabili che regolano la vendita di beni.

Registrare il prodotto online su **www.rexeleurope.com**

specificaties

Elektrisch	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Afmetingen machine (b x d x h)	420 x 145 x 95 mm
Gewicht machine	1,95 kg
Maximumbreedte Sign Cover	A3: 330 mm
Maximumdikte Sign Cover	125 micron
Opwarmtijd	4 - 6 minuten

Technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd

locatie bedieningselementen

1 Aan/uit-schakelaar
2 Temperatuur-schakelaar
3 Stroom-led (Power)
4 Gebruiksklaar-led (Ready)
5 Bovenste deel behuizing
6 Onderste deel behuizing
7 Rail
8 Railclip
9 Liniaal
10 Snijstrip
11 Snijmeshouder
12 Vrijgavehendel vastgelopen documenten
13 Behuizing hoeksnijder
14 Hendel hoeksnijder
15 Onderkant hoeksnijder
16 Mes hoeksnijder
17 Geleider hoeksnijder
18 Snijmesselectiefunctie
19 Snijmesknop

inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van de Rexel SignMaker. De SignMaker wordt verwarmd tot de bedrijfstemperatuur wordt bereikt en deze temperatuur wordt vervolgens gehandhaafd, zodat u uw documenten kunt heat-sealen zonder dat u hoeft te wachten. Zodra de machine gebruiksklaar is, gaat een lampje branden. Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de machine niet gebruikt.

Voor het beste heat-sealresultaat gebruikt u Rexel Sign Covers.

Neem de tijd om deze instructies door te lezen, zodat u met deze machine het beste resultaat behaalt. Het is mogelijk dat u bij deze nieuwe SignMaker in eerste instantie een vreemde geur ruikt. Dit is normaal en de geur zal in de loop van de tijd afnemen.

U kunt gebruiksklare en aanpasbare labels downloaden op: www.rexeleurope.com/signmaker

veiligheidsinstructies

UW VEILIGHEID EN DIE VAN ANDEREN IS BELANGRIJK VOOR ACCO® BRANDS. IN DEZE HANDLEIDING EN OP HET PRODUCT BEVINDEN ZICH BELANGRIJKE VEILIGHEIDSBERICHTEN. LEES DEZE GOED DOOR.

ER STAAT EEN WAARSCHUWINGSSYMBOOL VÓÓR ELK VEILIGHEIDSBERICHT IN DEZE HANDLEIDING. DIT SYMBOOL DUIDT OP EEN POTENTIEEL VEILIGHEIDSRISICO WAARBIJ U OF ANDEREN LETSEL KUNNEN OPLOPEN EN ER SCHADE AAN HET PRODUCT OF AAN EIGENDOMMEN KAN ONTSTAAN.

DE VOLGENDE WAARSCHUWING IS IN VERSCHILLENDE TALEN TE VINDEN OP HET PRODUCT.



Dit veiligheidsbericht betekent dat u ernstig of fataal letsel kunt oplopen als u het product opent, omdat u wordt blootgesteld aan gevaarlijke elektrische spanning.

belangrijke voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING: LEES VOOR UW EIGEN BESCHERMING DEZE INSTRUCTIES GOED DOOR, VOORDAT U DE SIGNMAKER OP DE NETSPANNING AANSLUIT. BEWAAR DEZE HANDLEIDING OP EEN HANDIGE PLAATS ZODAT U DEZE LATER KUNT RAADPLEGEN. VOORKOM PERSOONLIJK LETSEL DOOR DE VOLGENDE ELEMENTAIRE VOORZORGSMAATREGELEN IN ACHT TE NEMEN BIJ DE INSTELLING EN HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

WAARSCHUWING: VOORKOM EEN ELEKTRISCHE SCHOK OF ANDER LETSEL DOOR DE VOLGENDE VEILIGHEIDSMAATREGELEN TE TREFFEN.

VOORZICHTIG: SCHERP SNIJMES, RAAK DE RAND VAN HET MES NIET AAN.

elektrische voorzorgsmaatregelen

- De machine moet worden aangesloten op een netspanning die overeenkomt met de nominale spanningswaarde die op de machine staat aangegeven.
- Plaats de machine in de buurt van een stopcontact dat goed bereikbaar is.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine verplaatst of wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik de machine niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker. Probeer de stekker nooit te wijzigen. De stekker is samengesteld voor de juiste netvoeding.
- Belast de stopcontacten niet boven de toegestane capaciteit. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- De machine is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Duw geen voorwerpen door de ventilatieopeningen. Mors geen vloeistof op dit product.
- **Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Wees voorzichtig als u het product in de buurt van kinderen gebruikt.**

algemene veiligheidsmaatregelen

- Gebruik deze machine alleen voor het beoogde doel.
- Plaats geen andere voorwerpen dan Sign Covers/documenten in de invoeropening van de machine.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij blijven, anders wordt de machine te warm.
- Plaats de machine op een veilig en stabiel oppervlak om te voorkomen dat door een val persoonlijk letsel wordt veroorzaakt of de machine beschadigd raakt.
- Volg alle waarschuwingen en aanwijzingen op.

onderhoud

Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties aan dit product uit te voeren. Als de machine verstopt raakt of onbruikbaar wordt, haalt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en doet u de machine op de juiste wijze van de hand.

reinigen

WAARSCHUWING: HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U DE BUITENKANT VAN DE MACHINE REINIGT.

Veeg de buitenkant van de machine met een vochtige doek af. Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.

bediening

SignMaker

1. Steek de stekker in het stopcontact (afb. A).
2. Zet de machine aan (stand On) met de schakelaar op de zijkant (afb. A).
3. Plaats het te verwerken document in een Rexel Sign Cover, zodat het document is uitgelijnd tegen de gesloten kant van de Sign Cover en zorg ervoor dat de rechter- en linkerrand even groot zijn (afb. B).
4. Wanneer het gebruiksklaar-lampje (Ready) gaat branden (4) steekt u de Sign Cover met document recht in de machine, altijd met de gesloten kant eerst (afb. C).
5. Het heat-sealed document komt aan de achterkant uit de machine. Zodra het document niet langer beweegt, haalt u het uit de achterkant van de machine (afb. D).
6. Zodra u klaar bent, zet u de aan/uit-schakelaar op de zijkant van de machine in de stand Off (afb. E).

Hoeksnijder

1. De hoeksnijder bevindt zich in de behuizing van de SignMaker, aan de onderkant van de machine (afb. L).
2. Als uw heat-sealed document na het snijden scherpe randen heeft, schuift u het in de geleider van de hoeksnijder en drukt u op de hendel. De hoeken van de Sign Cover krijgen dan een ronde rand (afb. M).

Snijmes

1. Plaats de SignMaker op een stabiel oppervlak voordat u het snijmes gebruikt (afb. F).
2. Schuif de snijmeshouder (12), die het snijmes bevat, naar een uiteinde van de rail (afb. G).
3. Plaats het te snijden document in de gewenste positie met behulp van de transparante papiergeleider en houd de heat-sealed Sign Cover goed op zijn plaatst (afb. H).
4. Duw de snijmeshouder (11) goed omlaag en schuif de houder langs de rail om het document op maat te snijden (afb. J).
5. Wanneer het mes niet langer scherp snijdt, gebruikt u de snijmesselectiefunctie (18) en de snijmesknop (19) om een nieuw mes te selecteren (afb. K).

OPMERKING: Schuif de meshouder (11) niet terug langs de rail om een slechte snijrand te voorkomen.

Als de originele groene snijstrip slijtage vertoont, kunt u de reserve-snijstrip in de aluminium rail gebruiken. U kunt de strip als volgt vervangen: verwijder de railclip (8) op de rechterkant van de machine (doe dit voorzichtig) en schuif de groene snijstrip uit de rail.

Verwijder de liniaal en vervang de versleten snijstrip. Breng de liniaal en rail weer aan in de oorspronkelijke positie en duw de railclip weer op de machine, om het geheel goed vast te zetten.

gebruikstips

VOER GEEN LEGE Sign Cover IN DE MACHINE.

Steek de Sign Cover nooit met de open rand eerst in de machine. De machine kan hierdoor geblokkeerd raken. Steek de gesloten kant altijd eerst in de machine.

Voordat u belangrijke of unieke documenten verwerkt, moet u altijd eerst een testdocument en Sign Cover door de SignMaker voeren.

Verwijder het heat-sealed document uit de achterkant van de machine zodra het heat-sealen is beëindigd. Laat het op een koel plat oppervlak afkoelen, zodat het document niet omkrult.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij blijven, anders wordt de machine te warm.

beperkingen voor het snijden - snijder

Snijd Sign Covers niet op maat voordat u de heat-seal hebt aangebracht.

Snijd geen materialen zoals metaalfolie of folie met glas e.d.

De snijder mag alleen door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.

Gebruik de snijder altijd met twee handen.

Raak de rand van het mes niet aan.

afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Wanneer uw product het einde van zijn nuttige levensduur heeft bereikt, wordt het beschouwd als AEEA. Daarom is het belangrijk u op het volgende te wijzen:

AEEA mag niet samen met het ongesorteerd stedelijk afval worden verwijderd. Deze apparatuur moet gescheiden worden ingezameld, op zodanige wijze dat de apparatuur kan worden gedemonteerd zodat de onderdelen en materialen ervan kunnen worden gerecycled, hergebruikt en teruggewonnen (als brandstof voor terugwinning van energie bij de productie van elektriciteit).

Door gemeenten zijn openbare inzamelpunten opgezet voor het inzamelen van AEEA, waar u de apparatuur kosteloos kunt inleveren.

Lever uw AEEA in bij het inzamelpunt dat het dichtst bij uw huis of kantoor ligt.

Indien u geen inzamelpunt kunt vinden, kunt u uw afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren bij de winkel waar u het product hebt gekocht.

Wanneer u geen contact meer hebt met de winkel, neemt u contact op met ACCO voor hulp.

Recycling van AEEA is gericht op de bescherming van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens, het behoud van grondstoffen, de verbetering van duurzame ontwikkeling, en een betere grondstoffenvoorziening in de Europese Unie. Dit wordt bereikt door het herwinnen van waardevolle secundaire grondstoffen en het verminderen van de hoeveelheid te verwijderen afval. U kunt bijdragen aan het succes van deze doelstellingen door uw AEEA in te leveren bij een daarvoor bestemd inzamelpunt.

Uw product is voorzien van het AEEA-symbool (een doorgekruiste verrijdbare afvalbak). Dit symbool geeft aan dat AEEA niet samen met ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd.

garantie

Het gebruik van deze machine is gegarandeerd voor 2 jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands Europe naar eigen oordeel de defecte machine kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden, vallen niet onder de garantie. Bewijs van datum van aankoop wordt vereist. De garantie vervalt wanneer er reparaties of veranderingen worden uitgevoerd door personen die niet door ACCO Brands Europe zijn bevoegd. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten functioneren volgens de vermelde specificaties. Deze garantie maakt geen inbreuk op de wettelijke rechten van consumenten onder de geldende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.

Registreer dit product online op **www.rexeleurope.com**

especificaciones

Eléctricas	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Dimensiones de la máquina	420 x 145 x 95 mm (An x P x A)
Peso de la máquina	1,95 kg
Anchura máxima de la tapa Sign Cover	A3: 330 mm
Grosor máximo de la tapa Sign Cover	125 micras
Tiempo de calentamiento.	4-6 minutos

Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso.

ubicación de los controles

1 Interruptor de encendido
2 Interruptor de temperatura
3 Indicador LED de encendido
4 Indicador LED de preparado
5 Carcasa superior
6 Carcasa inferior
7 Riel
8 Abrazadera del riel
9 Regla
10 Tira de corte
11 Carcasa de la cuchilla
12 Palanca de liberación de atasco
13 Cuerpo del cortador de esquinas
14 Palanca del cortador de esquinas
15 Base del cortador de esquinas
16 Cuchilla del cortador de esquinas
17 Guía del cortador de esquinas
18 Selector de la cuchilla de la cizalla
19 Botón de la cuchilla de la cizalla

introducción

Gracias por haber adquirido Rexel SignMaker. La selladora de carteles alcanza la temperatura de funcionamiento y mantiene el calor de modo que no tiene que esperar para sellar sus documentos en caliente. Cuando la máquina esté lista para su funcionamiento, mostrará un indicador luminoso. Cuando no la vaya a utilizar, apáguela y desenchúfela.

Para obtener los mejores resultados al sellar en caliente, utilice las tapas Rexel Sign Cover.

Dedique unos minutos a leer estas instrucciones para poder utilizar la máquina de forma óptima. Su nueva SignMaker puede emitir un ligero olor cuando empiece a funcionar por primera vez. Esto es normal y desaparecerá con el tiempo.

Puede descargar carteles instantáneos y personalizables en la dirección: www.rexeleurope.com/signmaker

instrucciones de seguridad

SU SEGURIDAD, ADEMÁS DE LA DE LOS DEMÁS, ES IMPORTANTE PARA ACCO® BRANDS. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO HAY MENSAJES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LÉALOS CON ATENCIÓN.

ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD PRECEDE A CADA MENSAJE DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL. ESTE SÍMBOLO INDICA UN PELIGRO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD PERSONAL QUE PODRÍA LESIONARLE A USTED O A OTRAS PERSONAS, ADEMÁS DE CAUSAR DAÑOS AL PRODUCTO O A LA PROPIEDAD.

LA SIGUIENTE ADVERTENCIA SE ENCUENTRA EN EL PRDUCTO EN VARIOS IDIOMAS.



Este mensaje de seguridad significa que si abre el producto y queda expuesto al voltaje peligroso podría sufrir lesiones graves o causarle la muerte.

medidas de seguridad importantes

ADVERTENCIA: PARA SU PROTECCIÓN NO CONECTE SIGNMAKER A LA RED ELÉCTRICA HASTA QUE HAYA LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR APROPIADO PARA SU FUTURA CONSULTA. PARA PROTEGERSE CONTRA LAS LESIONES, SE DEBEN OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD EN LA PREPARACIÓN Y EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE OTRO TIPO DE LESIONES, SE DEBEN OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

PRECAUCIÓN: CUCHILLA AFILADA, NO TOQUE EL FILO DE LA CUCHILLA.

medidas preventivas eléctricas

- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la máquina.
- La toma eléctrica debe estar situada cerca del equipo y debe poder accederse a ella fácilmente.
- Desenchufe la máquina antes de moverla, o cuando no la vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice la unidad con un cable o enchufe dañado. No modifique la clavija. Ésta está configurada para el suministro eléctrico adecuado.
- No sobrecargue las tomas eléctricas más allá de su capacidad. Podría producirse un incendio o descarga eléctrica.
- La unidad está fabricada solo para su empleo en interiores.
- No introduzca objetos en las ranuras de ventilación. No derrame líquidos de ningún tipo sobre este producto.
- **Los niños no deben usar este aparato. Tenga cuidado si lo utiliza cerca de niños.**

medidas preventivas generales

- Use esta unidad solo para su propósito previsto.
- No coloque nada en la ranura de entrada de la máquina, excepto tapas Sign Cover/documentos.
- No bloquee las ranuras de ventilación pues puede producir el sobrecalentamiento de la máquina.
- Sitúe la unidad en un lugar de trabajo seguro y estable para impedir que se caiga, lo que podría causar lesiones personales y daños a la unidad.
- Respete todas las advertencias e instrucciones.

mantenimiento

No intente revisar ni reparar la máquina usted mismo. Si se obstruye o deja de funcionar, desenchúfela inmediatamente y deséchela de la forma adecuada.

limpieza

ADVERTENCIA: DESENCHUFE ESTA MÁQUINA ANTES DE LIMPIAR EL EXTERIOR.

Limpie el exterior solo con un paño húmedo y no use detergentes ni disolventes.

funcionamiento

SignMaker

1. Conecte el cable de suministro eléctrico a la fuente adecuada (fig. A).
2. Encienda la máquina con el interruptor situado en la parte lateral (fig. A).
3. Coloque el documento que va a sellar en caliente en una tapa Rexel Sign Cover de modo que el documento quede alineado con el borde sellado y los bordes derecho e izquierdo sean iguales (fig. B).
4. Cuando se encienda el indicador luminoso de preparado (4), introduzca la tapa Sign Cover y su contenido de forma recta en la máquina, con el borde sellado primero (fig. C).
5. El documento sellado en caliente saldrá por la parte trasera de la máquina. Una vez que el documento deje de moverse, retírelo de la parte trasera de la máquina (fig. D).
6. Cuando haya terminado, presione el interruptor de encendido en la parte lateral de la máquina para apagarla (fig. E).

Cortador de esquinas

1. El cortador de esquinas está colocado en la carcasa principal de la SignMaker, en la parte inferior de la máquina (fig. L).
2. Si el documento sellado en caliente tiene los bordes afilados después de cortarlo, colóquelo en la guía del cortador de esquinas y presione la palanca. Las esquinas de la tapa Sign Cover quedarán redondeadas (fig. M).

Cizalla

1. Antes de usar la cizalla, compruebe que la unidad SignMaker esté colocada en una superficie estable (fig. F).
2. Deslice la carcasa de la cuchilla de la cizalla (12) que contiene la cuchilla hacia un extremo del riel (fig. G).
3. Coloque el material que desea cortar en la posición deseada mediante la guía para papel transparente y sujete firmemente el documento sellado en caliente (fig. H).
4. Para terminar de cortar, presione la carcasa de la cuchilla (11) hacia abajo con firmeza y deslícela por el riel (fig. J).
5. Cuando la cuchilla deje de cortar de forma limpia, utilice el selector de cuchilla (18) y el botón de la cuchilla (19) para elegir una cuchilla nueva (fig. K).

   NOTA: Para impedir que el borde quede mal cortado, no vuelva a pasar la carcasa de la cuchilla de nuevo (11).

   Si la tira de corte original verde se ha desgastado, puede encontrar una tira de repuesto dentro del riel de aluminio. Para reemplazar la tira: en la parte derecha de la máquina, retire la abrazadera del riel (8) con cuidado y deslice la tira de corte verde hacia fuera.

   Retire la regla y sustituya la tira de corte desgastada. Vuelva a colocar la regla y riel de nuevo en su posición original y empuje la abrazadera del riel para fijarlo.

sugerencias de funcionamiento

NO INTRODUZCA UNA TAPA Sign Cover VACÍA EN LA MÁQUINA.

No introduzca nunca la tapa Sign Cover en la máquina con el borde abierto delante. Podría hacer que la máquina se atasque. Introduzca siempre el borde sellado primero.

Antes de sellar en caliente documentos importantes o únicos, haga siempre una prueba en la SignMaker con un documento y tapa Sign Cover.

Una vez finalizado el sellado en caliente, retire el cartel sellado de la parte trasera de la máquina y colóquelo sobre una superficie plana y fría para evitar que se ondule.

No bloquee las ranuras de ventilación pues puede producir el sobrecalentamiento de la máquina.

restricciones de corte: cizalla

No recorte las tapas Sign Cover antes de hacer el sellado en caliente.

No corte películas metálicas ni que contengan vidrio, etc.

Solo debe usar la cizalla un adulto o bajo la supervisión de este.

Utilice siempre la cizalla con las dos manos.

No toque el filo de la cuchilla.

residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Al final de su vida útil, su producto se considera un residuo de aparato eléctrico y electrónico (RAEE). Por lo tanto, es importante que tenga en cuenta lo siguiente:

Los RAEE no deben eliminarse como residuos urbanos no seleccionados. Deben recogerse por separado de modo que se puedan desmontar para reciclar, reutilizar y valorizar sus componentes y materiales (como combustible para la recuperación de energía en la producción de electricidad).

Los ayuntamientos han creado puntos de recogida públicos para la recogida gratuita de RAEE.

Lleve su RAEE al punto de recogida más cercano a su hogar u oficina.

Si experimenta alguna dificultad para encontrar un punto de recogida, el comercio que le vendió el producto debería aceptar su RAEE.

Si ya no está en contacto con el comercio, póngase en contacto con ACCO para recibir ayuda.

El reciclaje de RAEE tiene como finalidad la protección del medio ambiente, la protección de la salud humana, la conservación de materias primas, la mejora del desarrollo sostenible y la garantía de un mejor suministro de productos básicos en la Unión Europea. Esto se consigue mediante la recuperación de materias primas secundarias valiosas y la reducción de la eliminación de residuos. Para contribuir a la consecución de estos objetivos, devuelva su RAEE al punto de recogida.

Su producto está marcado con el símbolo RAEE (contenedor de basura con una X). Este símbolo tiene como finalidad informarle de que el RAEE no se puede eliminar como residuo urbano no seleccionado.

garantía

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands Europe, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados. Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands Europe anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.

Registre este producto en línea en la dirección **www.rexeleurope.com**

especificações técnicas

Elétricas	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Dimensões da máquina	C 420 mm x L 145 mm x A 95 mm
Peso da máquina	1,95 kg
Largura máxima de Sign Cover	A3: 330 mm
Espessura máxima de Sign Cover	125 mícrons
Tempo de aquecimento	4 a 6 minutos

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio.

localização dos controlos

1 Interruptor ligar/desligar
2 Interruptor de temperatura
3 LED indicador de corrente
4 LED indicador de Máquina Pronta
5 Corpo superior
6 Corpo inferior
7 Carril
8 Clipe do carril
9 Régua de guia
10 Tira de corte
11 Porta-lâminas de corte
12 Alavanca de libertação do encravamento
13 Corpo do cortador de cantos
14 Alavanca do cortador de cantos
15 Base do cortador de cantos
16 Lâmina do cortador de cantos
17 Guia do cortador de cantos
18 Seletor da lâmina de corte
19 Botão da lâmina de corte

introdução

Agradecemos a sua compra desta máquina Rexel SignMaker. A máquina SignMaker aquece até à temperatura de funcionamento e retém o calor, o que lhe permite selar termicamente os seus documentos sem ter de esperar que a máquina aqueça. A máquina fornece uma indicação visual quando está pronta a funcionar. Quando não estiver a utilizar a máquina, desligue a corrente e retire a ficha da tomada.

Para obter os melhores resultados com a selagem térmica, use as capas Rexel Sign Cover.

Para assegurar o melhor funcionamento possível da máquina, dedique alguns minutos à leitura destas instruções. A sua máquina SignMaker pode libertar um ligeiro odor durante o seu funcionamento inicial. Isto é normal e diminuirá com o tempo.

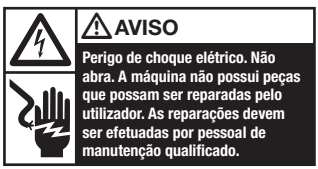
Transfira os sinais disponíveis e os sinais personalizáveis a partir do site: www.rexeleurope.com/signmaker

instruções de segurança

A SUA SEGURANÇA, BEM COMO A SEGURANÇA DE OUTROS, É MUITO IMPORTANTE PARA A ACCO® BRANDS. NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E NA MÁQUINA ENCONTRAM-SE IMPORTANTES AVISOS DE SEGURANÇA. LEIA ESTES AVISOS COM ATENÇÃO.

O SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA PRECEDE CADA AVISO DE SEGURANÇA DESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES. ESTE SÍMBOLO INDICA UM RISCO POTENCIAL PARA A SEGURANÇA PESSOAL, QUE PODE CAUSAR FERIMENTOS A SI PRÓPRIO OU A OUTROS, ASSIM COMO DANOS MATERIAIS À MÁQUINA OU A OUTROS EQUIPAMENTOS.

NESTE PRODUTO ENCONTRA O SEGUINTE AVISO EM VÁRIOS IDIOMAS.



Este aviso de segurança significa que poderá sofrer ferimentos graves, ou mesmo a morte, se abrir a máquina e ficar exposto a tensão perigosa.

precauções importantes

AVISO: PARA SUA PROTEÇÃO PESSOAL, NÃO LIGUE A MÁQUINA SIGNMAKER À ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA ATÉ TER LIDO ESTAS INSTRUÇÕES NA TOTALIDADE. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL CONVENIENTE PARA CONSULTAS FUTURAS. PARA EVITAR FERIMENTOS, DEVE RESPEITAR AS SEGUINTES PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA BÁSICAS DURANTE A INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DESTA MÁQUINA.

AVISO: PARA EVITAR CHOQUE ELÉCTRICO OU OUTRO FERIMENTO, DEVE CUMPRIR AS SEGUINTES PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.

CUIDADO: LÂMINA AFIADA; NÃO TOQUE NO GUME DA LÂMINA.

precauções elétricas

- A máquina deve ser ligada a uma tensão de alimentação correspondente à indicada na especificação elétrica da mesma.
- O equipamento deve ser instalado junto à tomada de parede e esta deve ser facilmente acessível.
- Desligue a ficha da tomada antes de mudar a máquina de um local para outro ou se a não for utilizar durante um período prolongado.
- Não utilize a máquina se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Não altere a ficha. A ficha está configurada para a alimentação elétrica apropriada.
- Não sobrecarregue as tomadas elétricas para além da sua capacidade. Isto pode causar um incêndio ou choque elétrico.
- A máquina destina-se exclusivamente a utilização em interiores.
- Nunca introduza objetos nas ranhuras de ventilação da máquina. Não derrame líquidos de qualquer tipo sobre esta máquina.
- **Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças. Exerça o máximo cuidado quando utilizar a máquina junto de crianças.**

precauções gerais

- Utilize esta máquina apenas para os fins a que se destina.
- Não coloque qualquer objeto na ranhura de entrada da máquina, exceto documentos ou as capas Sign Cover.
- Não obstrua as ranhuras de ventilação, pois isto fará com que a máquina aqueça excessivamente.
- Coloque a máquina sobre uma superfície de trabalho segura e estável para impedir que ela caia, causando possíveis ferimentos pessoais e danos na máquina.
- Cumpra todos os avisos e instruções.

manutenção

Não tente executar por si mesmo qualquer manutenção ou reparação da máquina. Se a máquina encravar ou ficar fora de serviço, desligue-a imediatamente e descarte-se dela de modo responsável e adequado.

limpeza

AVISO: DESLIGUE A FICHA DA MÁQUINA ANTES DE LIMPAR A SUA SUPERFÍCIE EXTERIOR.

Limpe apenas a superfície exterior com um pano húmido e não use solventes ou detergentes.

funcionamento

SignMaker

1. Ligue o cabo à fonte de alimentação apropriada (fig. A).
2. Ligue a máquina no interruptor situado no lado desta (fig. A).
3. Posicione o documento que deseja selar termicamente dentro de uma capa Rexel Sign Cover de forma que ele fique alinhado com a extremidade selada e centrado entre as margens esquerda e direita (fig. B).
4. Quando o LED indicador de Máquina Pronta (4) acender, introduza a capa Sign Cover e o respetivo conteúdo a direito na máquina pela extremidade selada (fig. C).
5. O documento selado sairá pela traseira da máquina. Assim que o documento acabar de sair, retire-o da traseira da máquina (fig. D).
6. Depois de terminada esta operação desligue a máquina premindo o interruptor ligar/desligar do lado da máquina para a posição Off (desligar) (fig. E).

Cortador de cantos

1. O cortador de cantos está armazenado no corpo principal da máquina SignMaker, sob a máquina (fig. L).
2. Se o seu documento selado possuir arestas vivas depois de cortado, basta introduzi-lo no guia do cortador de cantos e premir o topo (alavanca) do cortador. Isto arredonda os cantos de Sign Cover (fig. M).

Porta-lâminas

1. Certifique-se de que a máquina SignMaker está colocada sobre uma superfície estável antes de usar a lâmina de corte (fig. F).
2. Deslize o porta-lâminas (12) que aloja as lâminas de corte para uma das extremidades do carril (fig. G).
3. Coloque o material a aparar na posição desejada usando o guia transparente (régua) e segure em posição o documento selado (fig. H).
4. Para cortar, prima com firmeza o porta-lâminas de corte (11) e deslize-o ao longo do carril (fig. J).
5. Quando a lâmina deixar de cortar corretamente, use o seletor (18) e o botão (19) da lâmina de corte para selecionar uma nova lâmina (fig. K).

   NOTA: Para evitar uma aresta de corte defeituosa não retorne o porta-lâminas de corte (11) para a sua posição inicial.

   Quando a tira de corte original ficar gasta é possível utilizar nova tira armazenada no interior do carril de alumínio. Para substituir a tira: retire cuidadosamente o clipe do carril (8) do lado direito da máquina e retire a tira de corte verde do carril.

   Retire a régua de guia e substitua a tira de corte gasta. Coloque a régua e o carril de novo na sua posição original e prima o clipe do carril em posição, para prender com segurança.

sugestões de funcionamento

NÃO INTRODUZA UMA CAPA Sign Cover VAZIA NA MÁQUINA.

Nunca introduza a capa Sign Cover na máquina pela sua extremidade não selada. Isto pode provocar o encravamento da máquina. Introduza sempre pela extremidade selada.

Antes de selar termicamente documentos importantes ou únicos, teste sempre a máquina SignMaker passando por esta um documento de teste e uma capa Sign Cover.

Assim que a selagem térmica terminar, retire o documento selado da traseira da máquina e coloque-o sobre uma superfície plana e fria para arrefecer e evitar que o documento fique ondulado.

Não obstrua as ranhuras de ventilação, pois isto provocará o sobreaquecimento da máquina.

restrições de corte - porta-lâminas

Não corte as capas Sign Cover antes de selar.

Não corte filmes metálicos ou que contenham vidro, etc.

O porta-lâminas deve ser operado por um adulto ou sob a supervisão de um adulto.

Use sempre ambas as mãos quando utilizar o porta-lâminas.

Não toque no gume da lâmina.

resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE)

No fim da sua vida útil o seu produto é considerado um REEE. Por isso, é importante notar que:

O REEE não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado. Ele deve ser recolhido seletivamente para que possa ser desmontado e os seus componentes e materiais possam ser reciclados, reutilizados e valorizados (como combustível para a recuperação de energia na produção de eletricidade).

As autoridades locais criaram pontos de recolha públicos para a recolha de REEE, sem encargos para si.

Queira entregar o seu REEE na instalação de recolha mais próxima do seu escritório ou casa.

Se tiver dificuldade em localizar uma instalação de recolha, o retalhista que lhe vendeu o produto é responsável por assegurar a retoma do seu REEE.

Se já não está em contacto com o seu retalhista, queira contactar a ACCO que o auxiliará a resolver este assunto.

A reciclagem de REEE segue uma abordagem orientada para a proteção do ambiente e da saúde humana, a preservação das matérias-primas e a melhoria do desenvolvimento sustentável, e para assegurar um melhor fornecimento de mercadorias na União Europeia. Isto será alcançado mediante a recuperação de matérias-primas secundárias valiosas e a redução da quantidade de resíduos a eliminar. Pode contribuir para o sucesso destes objetivos entregando o seu REEE numa instalação de recolha.

O seu produto está marcado com o símbolo de REEE (contentor de lixo barrado com uma cruz). Este símbolo informa-o de que o REEE não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado.

garantia

A operacionalidade desta máquina está garantida por dois anos, a contar da sua data de compra, em condições de utilização normal. Dentro do período de garantia, a ACCO Brands Europe efetuará a reparação ou substituição gratuita de uma máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia. É necessária a apresentação de prova da data de compra. As reparações ou alterações efetuadas por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Europe anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos esteja de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.

Registe este produto on-line em **www.rexeleurope.com**

specifikationer

El	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Maskinens mått	B 420 x D 145 x H 95 mm
Maskinens vikt	1,95 kg
Maximal Sign Cover-bredd	A3: 330 mm
Maximal Sign Cover-tjocklek	125 mikroner
Uppvärmningstid	4–6 minuter

Tekniska ändringar kan komma att ske utan föregående meddelande.

reglagens placering

1 Strömbrytare
2 Temperaturbrytare
3 Strömindikator
4 Klarindikator
5 Höljets övre del
6 Höljets nedre del
7 Skena
8 Skenans klämma
9 Linjal
10 Skärremsa
11 Skärbladets hölje
12 Frigöringsspak
13 Hörnskärare
14 Hörnskärarens övre del
15 Hörnskärarens undre del
16 Hörnskärarens skärblad
17 Hörnskärarens guide
18 Skärbladsväljare
19 Skärbladsknapp

inledning

Tack för att du valde Rexel SignMaker! SignMaker värms upp till rätt temperatur och behåller sedan värmen så att du kan värmeförsegla dokument utan någon väntetid. Maskinen ger en visuell indikation när den är klar att användas. Stäng av strömmen och dra ut sladden när den inte används.

Använd Rexel Sign Cover för bästa resultat.

Vi ber dig att ta dig tid att läsa dessa anvisningar, så att du får bästa möjliga resultat med din maskin. Din nya SignMaker kan avge en svag lukt när du börjar använda den. Detta är normalt och avtar med tiden.

Ladda ner skyltar som kan anpassas eller användas direkt från: www.rexeleurope.com/signmaker

säkerhetsanvisningar

DIN OCH ANDRAS SÄKERHET ÄR VIKTIG FÖR ACCO® BRANDS. DET FINNS VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ PRODUKTEN. LÄS INFORMATIONEN NOGGRANT.

VARNINGSSYMBOLEN VISAS FÖRE ALL SÄKERHETSINFORMATION I BRUKSANVISNINGEN. SYMBOLEN BETYDER ATT DET FINNS RISK FÖR PERSONSKADA ELLER SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER ANNAN EGENDOM.

FÖLJANDE VARNING FINNS PÅ PRODUKTEN PÅ FLERA SPRÅK:



Det här säkerhetsmeddelandet innebär att det finns risk för dödsfall eller allvarliga personskador om du öppnar produkten och utsätter dig för farlig spänning.

viktig säkerhetsinformation

VARNING: ANSLUT ALDRIG SIGNMAKER TILL ELNÄTET FÖRRÄN DU LÄST BRUKSANVISNINGEN I SIN HELHET. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN LÄMPLIG PLATS SOM REFERENS I FRAMTIDEN. SKYDDA DIG MOT PERSONSKADOR GENOM ATT FÖLJA FÖLJANDE GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSINFORMATION VID INSTÄLLNING OCH ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

VARNING: FÖLJANDE SÄKERHETSANVISNINGAR MÅSTE FÖLJAS FÖR ATT UNDVIKA RISKEN FÖR ELSTÖT ELLER ANNAN SKADA.

OBS! SKÄRBLADET ÄR VASST! RÖR INTE BLADETS EGG.

elsäkerhetsinformation

- Maskinen får bara anslutas till matningsspänning som stämmer överens med de värden som anges på maskinen.
- Använd ett eluttag nära maskinen och se till att det är lätt åtkomligt.
- Dra ut kontakten innan du flyttar maskinen eller om den inte ska användas under en längre tid.
- Använd inte maskinen om sladden eller kontakten är skadade. Gör inga ändringar på kontakten. Kontakten är utformad för rätt typ av strömmatning.
- Överbelasta inte eluttagen. Det kan resultera i brand eller elstöt.
- Maskinen är endast avsedd för att användas inomhus.
- Stoppa aldrig in föremål genom luftventilerna. Spill inte någon typ av vätska på produkten.
- **Produkten är inte avsedd för att användas av barn. Var försiktig när du använder den då barn är i närheten.**

allmän säkerhetsinformation

- Använd endast maskinen för avsett ändamål.
- Stoppa inte in något annat i maskinens inmatningsöppning än Sign Cover och dokument.
- Blockera inte ventileringshålen eftersom maskinen då överhettas.
- Ställ maskinen på en säker och stabil arbetsyta så att den inte kan falla och orsaka personskador eller skador på maskinen.
- Följ alla varningar och anvisningar.

service

Försök inte att själv utföra service eller reparationer på produkten. Om det blir blockeringar i maskinen eller om den inte kan användas längre, ska kontakten genast dras ut och maskinen kasseras på rätt sätt.

rengöring

VARNING: DRA UT KONTAKTEN FÖRE RENGÖRING AV MASKINENS UTSIDA.

Torka endast utsidan med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel eller lösningsmedel.

användning

SignMaker

1. Anslut kontakten till ett lämpligt eluttag (bild A).
2. Slå på maskinen med strömbrytaren på sidan av maskinen (bild A).
3. Lägg det dokument som ska värmeförseglas i ett Rexel Sign Cover så att det ligger intill den svetsade kanten, och så att höger och vänster marginal är lika breda (bild B).
4. När klarindikatorn tänds (4) för du in ditt Sign Cover och dess innehåll rakt in i maskinen med den svetsade kanten först (bild C).
5. Det värmeförseglade objektet matas ut på maskinens baksida. När objektet inte längre rör sig drar du loss det på maskinens baksida (bild D).
6. När du är klar stänger du av maskinen genom att trycka på strömbrytaren på sidan av maskinen (bild E).

Hörnskärare

1. Hörnskäraren hittar du på SignMakers undersida, inuti dess hölje (bild L).
2. Om det värmeförseglade dokumentets hörn är vassa efter beskärningen kan du enkelt föra in dem i hörnskärarens guide och trycka på hörnskärarens övre del. På så vis rundas hörnen av på ditt Sign Cover (bild M).

Skärmaskin

1. Säkerställ att SignMaker är placerad på en stabil yta innan skärmaskinen används (bild F).
2. För skärmaskinens bladhölje (12), i vilket skärbladet sitter, till ena änden på skenan (bild G).
3. Placera det som ska beskäras i önskat läge med hjälp av den genomskinliga linjalen, och håll ditt värmeförseglade dokument på plats (bild H).
4. Slutför beskärningen genom att stadigt trycka ner bladhöljet (11) och föra det längs skenan (bild J).
5. När skärbladet inte längre skär på önskvärt vis använder du skärbladsväljaren (18) och skärbladsknappen (19) för att välja ett nytt blad (bild K).

   OBS! För inte tillbaka bladhöljet (11) igen då detta kan leda till felaktig beskärning.

   När den ursprungliga gröna skärremsan är utsliten kan den bytas ut mot en ny. Du hittar den nya inuti aluminiumskenan. Så här byter du ut remsan: Ta försiktigt bort skenans klämma (8) på maskinens högra sida och för bort den gröna skärremsan från skenan.

   Ta bort linjalen och byt ut den utslitna skärremsan. Sätt tillbaka linjalen och skenan och lås fast med skenans klämma.

användningstips

SÄTT INTE IN ETT TOMT Sign Cover I MASKINEN.

För aldrig in den icke svetsade delen av ett Sign Cover först i maskinen. Då kan maskinen köra fast. Den svetsade kanten ska alltid matas in först.

Innan du värmeförseglar viktiga eller unika dokument bör du först alltid köra ett testdokument och Sign Cover genom SignMaker.

Så fort värmeförseglingen är klar tar du ut det färdiga dokumentet från baksidan av maskinen och lägger det för att svalna på en sval och plan yta. Det gör att det inte rullar upp sig.

Blockera inte ventileringshålen eftersom maskinen då överhettas.

skärbegränsningar – skärmaskin

Beskär inte ett Sign Cover före värmeförseglingen.

Beskär inte metallfilm eller film som innehåller glas osv.

Skärmaskinen ska användas av en vuxen eller under övervakning av en vuxen.

Använd alltid skärmaskinen med båda händerna.

Rör inte skärbladets egg.

avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)

När din produkt har tjänat ut betraktas den som WEEE. Det är därför viktigt att notera följande:

WEEE får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Det ska samlas in separat på sådant sätt att det kan tas isär och beståndsdelarna och materialet materialåtervinnas, återanvändas och energiåtervinnas (i form av bränsle vid framställandet av elektricitet).

Offentliga insamlingspunkter har inrättas för insamling av WEEE, avgiftsfritt för dig.

Var vänligt lämna ditt WEEE till insamlingspunkten närmast hemmet eller arbetet.

Om du har svårighet att hitta en insamlingspunkt ska stället där du köpte produkten ta emot ditt WEEE.

Om du har förlorat kontakten med inköpsstället ber vid dig vända dig till ACCO för hjälp med detta.

Syftet med återvinning av WEEE är att slå vakt om miljön, skydda människors hälsa, bevara råmaterialen, stärka uthållig utveckling och säkerställa en bättre tillgång till varor inom EU. Detta kan uppnås genom att återvinna värdefulla sekundära råmaterial och minska bortskaffandet av avfall. Du kan bidra till att dessa mål uppnås genom att lämna ditt WEEE till en uppsamlingspunkt.

Din produkt är markerad med WEEE-symbolen (en soptunna med ett kryss över). Den symbolen betyder att detta WEEE inte får bortskaffas som osorterat kommunalt avfall.

garanti

Apparaten garanteras fungera i två år från inköpsdatum vid normal användning. Inom denna garantiperiod reparerar eller ersätter ACCO Brands Europe efter eget gottfinnande, en defekt maskin utan kostnad. Garantin gäller inte för fel som uppstått på grund av felaktig eller olämplig användning. Kvitto med inköpsdatum måste uppvisas. Om reparationer eller ändringar utförts av personer som inte är auktoriserade av ACCO Brands Europe gäller inte garantin. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte de rättigheter du har som konsument enligt lagen.

Registrera produkten online på **www.rexeleurope.com**

dane techniczne

Parametry elektryczne	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Wymiary urządzenia	S:420 x G:145 x W:95 mm
Waga urządzenia	1,95 kg
Maksymalna szerokość okładki Sign Cover	A3: 330 mm
Maksymalna grubość okładki Sign Cover	125 mikronów
Czas nagrzewania	4-6 minut

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

położenie części

1 Przycisk zasilania
2 Przełącznik temperatury
3 Kontrolka zasilania
4 Kontrolka gotowości
5 Górna część obudowy
6 Dolna część obudowy
7 Szyna
8 Zatrzask szyny
9 Linijka
10 Podkładka do cięcia
11 Głowica tnąca trymera
12 Dźwignia do usuwania zacięć
13 Korpus zaokrąglacza narożników
14 Dźwignia zaokrąglacza narożników
15 Podstawa zaokrąglacza narożników
16 Ostrze zaokrąglacza narożników
17 Matryca zaokrąglacza narożników
18 Selektor ostrz trymera
19 Przycisk wyboru ostrza

wstęp

Dziękujemy za zakup urządzenia SignMaker marki Rexel. SignMaker nagrzewa się do temperatury roboczej i ją utrzymuje, dzięki czemu można termo-oklejać dokumenty bez przerw w pracy. Gotowość urządzenia do pracy sygnalizuje sygnał wizualny. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty termo-oklejania, należy używać okładek Rexel Sign Cover.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby móc osiągać najlepsze wyniki podczas korzystania z urządzenia. W początkowej fazie użytkowania nowy SignMaker może wydzielać nieznaczny zapach. Jest to normalne zjawisko, które z czasem zanika.

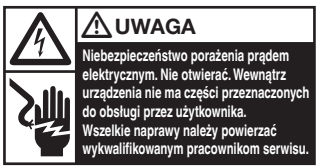
Gotowe znaki z możliwością indywidualizacji są dostępne do pobrania na stronie: www.rexeleurope.com/signmaker

wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIKA I INNYCH OSÓB JEST WAŻNE DLA ACCO® BRANDS. NINIEJSZA INSTRUKCJA I OZNACZENIA NA PRODUKCIE ZAWIERAJĄ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z TYMI WSKAZÓWKAMI.

PRZED KAŻDĄ INFORMACJĄ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA ZNAJDUJE SIĘ ZNAK OSTRZEGAWCZY. ZNAK TEN WSKAZUJE OBECNOŚĆ ZAGROŻENIA DLA ZDROWIA LUB ŻYCIA LUDZI ALBO RYZYKA USZKODZENIA PRODUKTU LUB MIENIA.

NA PRODUKCIE ZNAJDUJE SIĘ NASTĘPUJĄCE OSTRZEŻENIE W KILKU JĘZYKACH:



Ten komunikat bezpieczeństwa oznacza, że w przypadku otwarcia urządzenia i narażenia się na działanie niebezpiecznego napięcia elektrycznego istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

ważne środki ostrożności

UWAGA: DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA, PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA SIGNMAKER DO ZASILANIA NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. PRZECHOWYWAĆ INSTRUKCJĘ W ŁATWO DOSTĘPNYM MIEJSCU, ABY W RAZIE POTRZEBY MÓC Z NIEJ SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI. ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ, PODCZAS PRZYGOTOWYWANIA I EKSPLOATACJI URZĄDZENIA NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PRZEDSTAWIONYCH PONIŻEJ PODSTAWOWYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA.

UWAGA: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM I INNYCH OBRAŻEŃ, NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PRZEDSTAWIONYCH PONIŻEJ ZASAD BEZPIECZEŃSTWA.

UWAGA: OSTRY NÓŻ, NIE DOTYKAĆ KRAWĘDZI OSTRZA.

środki ostrożności dotyczące zasilania prądem elektrycznym

- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Gniazdko sieciowe powinno się znajdować blisko urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
- Przed przeniesieniem urządzenia w inne miejsce lub jeśli nie jest ono wykorzystywane przez dłuższy okres czasu, należy je odłączyć od źródła zasilania.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka. Nie wolno modyfikować wtyczki. Wtyczka jest przystosowana do właściwego typu zasilania.
- Nie należy przeciążać gniazdek elektrycznych. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów odpowietrzających. Nie rozlewać na urządzenie żadnych płynów.
- **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci. Pracując w pobliżu dzieci, należy zachować ostrożność.**

ogólne środki ostrożności

- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Do szczeliny wejściowej urządzenia nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów oprócz okładek Sign Cover/dokumentów.
- Nie blokować otworów odpowietrzających – spowoduje to przegrzanie się urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić na bezpiecznej, stabilnej powierzchni, aby zapobiec jego upadkowi oraz ewentualnemu zranieniu użytkownika i uszkodzeniu sprzętu.
- Należy się stosować do wszystkich uwag i instrukcji.

serwis

Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw produktu we własnym zakresie. Jeżeli urządzenie się zablokuje lub przestanie działać, należy je niezwłocznie odłączyć od zasilania i usunąć we właściwy sposób.

czyszczenie

UWAGA: PRZED CZYSZCZENIEM ELEMENTÓW ZEWNĘTRZNYCH ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.

Czyścić tylko elementy zewnętrzne, przecierając je wilgotną ściereczką. Nie używać detergentów ani rozpuszczalników.

obsługa urządzenia

SignMaker

1. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do odpowiedniego źródła zasilania (rys. A).
2. Włączyć urządzenie za pomocą przycisku znajdującego się z boku obudowy (rys. A).
3. Umieścić dokument przeznaczony do termo-oklejenia w okładce Rexel Sign Cover w taki sposób, aby dokument przylegał do zgrzanej krawędzi, a marginesy po prawej i lewej stronie były równe (rys. B).
4. Gdy włączy się kontrolka sygnalizująca gotowość do pracy (4), wsunąć Sign Cover wraz z zawartością zgrzaną krawędzią równo do urządzenia (rys. C).
5. Termo-oklejony dokument wysunie się po drugiej stronie urządzenia. Gdy dokument się zatrzyma, należy go usunąć z tyłu urządzenia (rys. D).
6. Po zakończeniu pracy wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk zasilania znajdujący się z boku obudowy (rys. E).

Zaokrąglacz narożników

1. Zaokrąglacz narożników jest umiejscowiony w obudowie głównej, w spodniej części urządzenia SignMaker (rys. L).
2. Jeżeli termo-oklejony dokument ma po przycięciu ostro zakończone rogi, wystarczy go wsunąć do matrycy zaokrąglacza narożników i nacisnąć dźwignię. Pozwoli to uzyskać zaokrąglone rogi Sign Cover (rys. M).

Trymer

1. Przed użyciem trymera upewnić się, że SignMaker znajduje się na stabilnej powierzchni (rys. F).
2. Przesunąć głowicę tnącą (12) mieszczącą ostrze trymera do jednego końca szyny (rys. G).
3. Ułożyć materiał przeznaczony do przycięcia w wymaganej pozycji, korzystając z przezroczystej prowadnicy papieru i mocno przytrzymać termo-oklejony dokument w miejscu (rys. H).
4. W celu wykonania cięcia, mocno docisnąć głowicę tnącą (11) i przesunąć ją wzdłuż szyny (rys. J).
5. Gdy ostrze przestanie skutecznie ciąć, należy wybrać nowe ostrze za pomocą selektora ostrz (18) i przycisku wyboru ostrza (19) (rys. K).

   UWAGA: aby zapobiec nierównej krawędzi cięcia, nie należy przesuwać głowicy tnącej (11) z powrotem.

   Gdy pierwsza zielona podkładka do cięcia się zużyje, należy wymienić ją na nową, korzystając z dodatkowej podkładki znajdującej się wewnątrz aluminiowej szyny. Wymiana podkładki: ostrożnie wyjąć zatrzask szyny (8) po prawej stronie urządzenia i wyjąć z szyny zieloną podkładkę do cięcia.

   Usunąć linijkę i wymienić zużytą podkładkę do cięcia. Umieścić linijkę i szynę ponownie we właściwych miejscach i wsunąć z powrotem zatrzask zabezpieczający szynę.

wskazówki dotyczące użytkowania

NIE WKŁADAĆ DO URZĄDZENIA PUSTYCH OKŁADEK Sign Cover.

Nigdy nie wkładać Sign Cover otwartą krawędzią do szczeliny wejściowej. Może to spowodować zablokowanie się urządzenia. Należy zawsze najpierw wsuwać zgrzaną krawędź.

Przed termo-oklejaniem ważnych dokumentów lub jedynych egzemplarzy dokumentów należy zawsze przeprowadzić najpierw test, przepuszczając przez SignMaker próbny dokument z okładką Sign Cover.

Natychmiast po zakończeniu termo-oklejania należy usunąć gotowy znak z tylnej części urządzenia i położyć go na chłodnej, równej powierzchni do schłodzenia, aby zapobiec pofałdowaniu się dokumentu.

Nie blokować otworów odpowietrzających – spowoduje to przegrzanie się urządzenia.

trymer: ograniczenia zastosowania

Nie ciąć okładek Sign Cover przed termo-oklejaniem.

Nie ciąć folii metalicznej, folii zawierającej szkło itp.

Trymer powinien być obsługiwany przez osobę dorosłą lub pod nadzorem osoby dorosłej.

Należy zawsze obsługiwać trymer obiema rękami.

Nie dotykać krawędzi ostrza.

zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

Po utracie przydatności użytkowej produkt ten będzie klasyfikowany jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE). W związku z tym należy mieć na uwadze, co następuje:

Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Podlegają one selektywnej zbiórce w celu przekazania do demontażu, co umożliwia recykling, ponowne użycie oraz odzysk (jako paliwo do odzyskiwania energii w procesie wytwarzania elektryczności) ich części składowych i materiałów.

Samorządy lokalne ustanowiły publiczne punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostępne nieodpłatnie dla konsumentów.

Prosimy o zwrócenie sprzętu WEEE do punktu zbiórki położonego najbliżej domu lub biura.

W przypadku trudności ze znalezieniem punktu zbiórki sprzęt WEEE powinien przyjąć punkt sprzedaży detalicznej, który sprzedał dany produkt.

W przypadku braku kontaktu z punktem sprzedaży detalicznej prosimy o skontaktowanie się z firmą ACCO w celu uzyskania pomocy w tej sprawie.

Recykling WEEE jest ukierunkowany na ochronę środowiska naturalnego, ochronę zdrowia ludzkiego, zachowanie surowców, promowanie zrównoważonego rozwoju oraz zapewnianie lepszych dostaw towarów w Unii Europejskiej. Cele te będą osiągane poprzez odzyskiwanie cennych surowców wtórnych oraz ograniczanie ilości odpadów. Zwracając zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do punktu zbiórki, użytkownicy przyczyniają się do realizacji tych celów.

Produkt jest oznaczony symbolem WEEE (kubeł na śmieci przekreślony znakiem X). Symbol ten informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy usuwać jako nieposortowanych odpadów komunalnych.

gwarancja

Urządzenie objęte jest dwuletnią gwarancją eksploatacyjną, przy założeniu normalnego użytkowania. Okres gwarancyjny liczy się od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym producent, ACCO Brands Europe, zobowiązuje się bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem laminatora lub wykorzystywaniem go do celów, do których nie jest przeznaczony. Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw i modyfikacji urządzenia przez osoby nieupoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe spowoduje unieważnienie gwarancji. Dążymy do tego, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw konsumentów wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.

Prosimy o zarejestrowanie produktu na stronie internetowej **www.rexeleurope.com**

technické údaje

Napájení	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Rozměry přístroje	Š 420 x H 145 x V 95 mm
Hmotnost přístroje	1,95 kg
Maximální šířka fólie Sign Cover	A3: 330 mm
Maximální tloušťka fólie Sign Cover	125 µm
Doba zahřívání	4–6 minut

Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

umístění ovládacích prvků

1 Síťový vypínač
2 Přepínač režimu teploty
3 LED indikátor napájení
4 LED indikátor připravenosti
5 Vrchní kryt
6 Spodní kryt
7 Kolejnička
8 Zajišťující svorka
9 Pravítko
10 Řezací pásek
11 Kryt řezací čepele
12 Uvolňovací páčka
13 Kryt zaoblovače rohů
14 Páčka zaoblovače rohů
15 Spodní část zaoblovače rohů
16 Čepel zaoblovače rohů
17 Vodítko zaoblovače rohů
18 Přepínač pro výběr čepele
19 Tlačítko volby čepele

úvod

Děkujeme vám za zakoupení přístroje Rexel SignMaker. Zařízení SignMaker po zahřátí na provozní teplotu tuto teplotu udržuje, můžete tedy zatavovat dokumenty do fólií bez čekání. Připravenost k provozu přístroj indikuje pomocí světelné kontrolky. Pokud zařízení právě nepoužíváte, vypněte ho a odpojte ze sítě.

Pro dosažení optimálních výsledků používejte fólie Rexel Sign Cover.

Věnujte prosím čas na prostudování těchto pokynů, abyste při používání zařízení dosáhli těch nejlepších výsledků. Nový přístroj SignMaker může po uvedení provozu vydávat slabý zápach. Jedná se o normální jev, který po několika hodinách provozu zmizí.

Stáhněte si ihned použitelné a přizpůsobitelné předlohy značení: www.rexeleurope.com/signmaker

bezpečnostní pokyny

VAŠE BEZPEČNOST I BEZPEČNOST OSTATNÍCH OSOB JE PRO SPOLEČNOST ACCO® BRANDS DŮLEŽITÁ. V TÉTO PŘÍRUČCE A NA VÝROBKU NALEZNETE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. POZORNĚ SI JE PŘEČTĚTE.

TÍMTO VÝSTRAŽNÝM SYMBOLEM JE OZNAČEN KAŽDÝ BEZPEČNOSTNÍ POKYN V TÉTO PŘÍRUČCE. SYMBOL UPOZORŇUJE NA POTENCIÁLNÍ OHROŽENÍ OSOBNÍ BEZPEČNOSTI, KTERÉ BY MOHLO VÉST KE ZRANĚNÍ VÁS ČI JINÉ OSOBY A ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ VÝROBKU NEBO MAJETKU.

NÁSLEDUJÍCÍ VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ SE NACHÁZÍ NA PŘÍSTROJI V NĚKOLIKA JAZYCÍCH.



Toto bezpečnostní upozornění znamená, že pokud přístroj otevřete, vystavujete se nebezpečí zasažení elektrickým proudem, které může mít za následek těžké zranění či smrt.

důležitá bezpečnostní opatření

VÝSTRAHA: PRO SVOJI VLASTNÍ BEZPEČNOST NEPŘIPOJUJTE ZAŘÍZENÍ SIGNMAKER KE ZDROJI ELEKTRICKÉHO NAPĚTÍ DŘÍVE, NEŽ SI DŮKLADNĚ PROSTUDUJETE TYTO POKYNY. USCHOVEJTE SI JE NA VHODNÉM MÍSTĚ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. ABY PŘI NASTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ, JE NUTNÉ DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

VÝSTRAHA: ABYSTE SE VYHNULI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO JINÉMU ZRANĚNÍ, JE NUTNÉ DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

POZOR: OSTRÁ ČEPEL. NEDOTÝKEJTE SE OSTŘÍ ČEPELE.

elektrická bezpečnost

- Přístroj musí být připojen ke zdroji napětí, které odpovídá údaji uvedenému na přístroji.
- Elektrická zásuvka by měla být v blízkosti přístroje a snadno přístupná.
- Odpojte přístroj od zdroje napětí, pokud jej chcete přemístit nebo jej nebudete delší dobu používat.
- Přístroj nepoužívejte, je-li poškozen napájecí kabel nebo zástrčka. Zástrčku nikdy sami nevyměňujte. Zástrčka je upravena na odpovídající napájení.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky nad jejich stanovenou kapacitu. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj je určen pouze pro použití v místnosti.
- Do větracích otvorů v přístroji nevkládejte žádné předměty. Dbejte, aby nedošlo k polití přístroje žádnou tekutinou.
- **Tento přístroj není určen pro použití dětmi. Při použití v blízkosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.**

všeobecná opatření

- Používejte přístroj pouze k účelu, k němuž je určen.
- Do vstupního otvoru přístroje vkládejte pouze fólie Sign Cover/ dokumenty.
- Nezakrývejte větrací otvory na přístroji, jinak dojde k jeho přehřátí.
- Přístroj umístěte na bezpečnou a stabilní pracovní plochu, aby nemohlo dojít k jeho pádu a případnému zranění osob či poškození přístroje.
- Dodržujte všechna výstražná upozornění a pokyny.

servis

Nepokoušejte se sami o údržbu nebo opravu přístroje. Pokud se přístroj zasekne nebo přestane pracovat, okamžitě jej odpojte ze sítě a zlikvidujte řádným způsobem.

čištění

VÝSTRAHA: PŘED ČIŠTĚNÍM VNĚJŠÍCH ČÁSTÍ ODPOJTE PŘÍSTROJ OD NAPÁJENÍ.

Vnější části otírejte pouze vlhkou utěrkou a nepoužívejte saponáty ani ředidla.

provoz

SignMaker

1. Připojte napájecí kabel k odpovídajícímu napájecímu zdroji (obr. A).
2. Přístroj zapněte vypínačem umístěným na boku přístroje (obr. A).
3. Dokument, který chcete zatavit, vložte do fólie Rexel Sign Cover tak, aby byl vyrovnán se zataveným okrajem fólie a okraje po pravé i levé straně byly stejně široké (obr. B).
4. Když se rozsvítí indikátor připravenosti k provozu" (4), zasuňte fólii Sign Cover s dokumentem rovně do přístroje zatavenou stranou fólie napřed (obr. C).
5. Zatavený dokument vyjede ze zadní strany přístroje. Jakmile pohyb dokumentu ustane, odeberte jej vytažením ze zadní část přístroje (obr. D).
6. Po skončení práce přístroj vypněte přepnutím vypínače na boku přístroje do polohy vypnuto (obr. E).

Zaoblovač rohů

1. Zaoblovač rohů naleznete zasunutý do hlavního krytu na spodní straně přístroje SignMaker (obr. L).
2. Pokud má dokument po zatavení a ořízntutí ostré hrany, jednoduše jej zasuňte do vodítka zaoblovače a stiskněte páčku. Tím dojde k zaoblení ostrých rohů dokumentu (obr. M).

Řezačka

1. Před použitím řezačky se ujistěte, že zařízení SignMaker spočívá na stabilní ploše (obr. F).
2. Posuňte kryt s čepelí (12) na konec lišty (obr. G).
3. Dokument zatavený ve fólii Sign Cover, který chcete oříznout, umístěte do požadované polohy pomocí průsvitného vodítka a bezpečně ho držte na místě (obr. H).
4. Pro dokončení ořezu pevně zatlačte na kryt čepele (11) a plynule jej posunujte podél kolejnice (obr. J).
5. Pokud čepel přestane čistě řezat, použijte přepínač pro výběr čepele (18) a tlačítko (19) potvrzující volbu nové čepele (obr. K).

   POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození ostří čepele, neposouvejte kryt s čepelí (11) v opačném směru do původní polohy.

   Pokud dojde k opotřebování původního zeleného řezacího pásku, náhradní pásek naleznete uvnitř hliníkové lišty. Výměnu pásku provedete takto: opatrně vyjměte zajišťovací svorku kolejnice na pravé straně přístroje (8) a vysuňte zelený pásek ven z lišty.

   Vyjměte pravítko a nahraďte starý pásek novým. Vraťte pravítko a kolejnici do původní polohy a zajistěte ji pomocí svorky.

provozní tipy

NIKDY DO PŘÍSTROJE NEVKLÁDEJTE PRÁZDNOU FÓLII Sign Cover.

Nikdy nevkládejte fólii Sign Cover nezataveným okrajem napřed. Přístroj by se mohl zaseknout. Vždy ji vkládejte zatavenou stranou napřed.

Před zatavením důležitých či jedinečných dokumentů vždy proveďte zkušební zatavení s použitím fólie Sign Cover.

Jakmile je zatavení ukončeno, vyjměte dokument ze zadní části přístroje a nechte jej na chladně, rovné ploše vychladnout, aby nedošlo ke zkroucení fólie.

Nezakrývejte větrací otvory na přístroji, jinak dojde k jeho přehřátí.

omezení týkající se použití řezačky

Neořezávejte fólie Sign Cover před zatavením.

Neřežte fólie obsahující kov nebo sklo apod.

Řezačku by měla používat pouze dospělá osoba nebo musí být obsluhována pod dozorem dospělé osoby.

Řezačku vždy obsluhujte oběma rukama.

Nedotýkejte se ostří čepele.

odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)

Na konci užitečné životnosti bude produkt považován za OEEZ. Je důležité pamatovat, že:

OEEZ se nemají odstraňovat jako netříděný komunální odpad. Mají se sbírat odděleně, aby mohla být demontována a jejich konstrukční části a materiály recyklovány, opakovaně použity a využity (jako palivo pro energetické využití při výrobě elektrické energie).

Veřejná sběrná místa jsou zřízena místními úřady k bezplatnému sběru OEEZ od vás.

Laskavě vraťte OEEZ do sběrného místa blízko vaší domácnosti nebo pracoviště.

V případě problémů s nalezením sběrného místa by měla OEEZ přijmout maloobchodní prodejna, která vám produkt prodala.

Pokud již nejste ve styku s maloobchodní prodejnou, kontaktujte laskavě firmu ACCO za účelem pomoci v této záležitosti.

Cílem recyklace OEEZ je ochrana životního prostředí, ochrana lidského zdraví, ochrana surovin, zlepšování udržitelného rozvoje a lepší zásobování komoditami v Evropské unii. Toho se dosáhne záchranou cenných sekundárních surovin a snížením odstraňování odpadu. K úspěšnosti tohoto cíle můžete přispět návratem OEEZ do sběrného místa.

Váš produkt je označen symbolem OEEZ (pojízdný kontejner na odpad přeškrtnutý křížem). Tento symbol vám sděluje, že OEEZ se nemá odstraňovat jako netříděný komunální odpad.

záruka

Na provoz tohoto přístroje platí při běžném použití záruka dva roky ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle své vlastní úvahy vadný přístroj bezplatně opraví nebo vymění. Na závady způsobené zneužitím nebo použitím pro nevhodné účely se záruka nevztahuje. V každém případě je nutno předložit platební doklad s datem nákupu. Opravy a změny přístroje provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, zruší platnost záruky. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonná práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.

Výrobek zaregistrujte online na stránce **www.rexeleurope.com**

műszaki adatok

Elektromos jellemzők	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
A gép mérete	420 (sz) x145 (mé) x95 (ma) mm
A gép súlya	1,95 kg
A Sign Cover borító maximális szélessége	A3: 330 mm
A Sign Cover borító maximális vastagsága	125 mikron
Bemelegedési idő	4-6 perc

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

a kezelőszervek elhelyezkedése

1 Főkapcsoló
2 Fűtéskapcsoló
3 Áramellátás jelzőlámpája
4 Készenléti állapot jelzőlámpája
5 Ház felső része
6 Ház alsó része
7 Sín
8 Sínrögzítő
9 Vonalzó
10 Vágóalátét
11 Vágókés háza
12 Elakadáskioldó kar
13 Sarokvágó háza
14 Sarokvágó nyomórésze
15 Sarokvágó alja
16 Sarokvágó kése
17 Sarokvágó terelőelem
18 Késválasztó
19 Késválasztó gombja

bevezetés

Köszönjük, hogy a Rexel SignMaker gépet választotta! A SignMaker készülék az üzemi hőmérsékletre való felmelegedés után megtartja ezt a hőmérsékletet, ezért várakozás nélkül kezdheti meg a dokumentumok hőkezeléssel történő védőborítózását. A készülék fényjelzéssel jelzi, amikor készen áll a használatra. Használaton kívül kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

A legjobb eredmény elérése érdekében Rexel Sign Cover borítót használjon.

Kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót, hogy a maximumot hozhassa ki a gépből. Az új SignMaker az első használat során enyhe jellegzetes szagot bocsáthat ki. Ez teljesen normális, és idővel megszűnik.

Azonnal felhasználható és testre szabható jelek letöltése: www.rexeleurope.com/signmaker

biztonsági előírások

AZ ÖN ÉS A MÁSOK BIZTONSÁGA FONTOS SZEMPONT AZ ACCO® BRANDS SZÁMÁRA. EBBEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN ÉS MAGÁN A TERMÉKEN FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK TALÁLHATÓK. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZEKET.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN MINDEN BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉS ELŐTT BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ JELZÉS TALÁLHATÓ. EZ A JELZÉS AZ OLYAN ESETLEGES VESZÉLYHELYZETEKRE HÍVJA FEL A FIGYELMET, AMELYEK SORÁN SÉRÜLÉS ÉRHETI ÖNT VAGY MÁSOKAT, ILLETVE KÁR KELETKEZHET A TERMÉKBEN VAGY MÁS TÁRGYAKBAN.

A TERMÉKEN A KÖVETKEZŐ FIGYELMEZTETÉS OLVASHATÓ TÖBB NYELVEN.



Ez a biztonsági figyelmeztetés azt jelenti, hogy a berendezés felnyitásával olyan nagy elektromos feszültségnek teheti ki magát, amely komoly vagy akár halálos sérüléshez is vezethet.

alapvető biztonsági előírások

FIGYELEM! A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN NE CSATLAKOZTASSA A SIGNMAKER BERENDEZÉST AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ A BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ ALAPOS ELOLVASÁSA NÉLKÜL. AZ ÚTMUTATÓT TARTSA A KÉSŐBBIEKBEN IS KÖNNYEN ELÉRHETŐ HELYEN. A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A KÖVETKEZŐ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT A TERMÉK ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA SORÁN.

FIGYELEM! AZ ÁRAMÜTÉS ÉS MÁS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A KÖVETKEZŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT.

VIGYÁZAT! ÉLES KÉS, NE ÉRJEN HOZZÁ A KÉS ÉLÉHEZ!

elektromos biztonsági előírások

- A berendezést a rajta feltüntetett feszültségértékű tápfeszültséghez kell csatlakoztatni.
- Úgy helyezze el a berendezést, hogy az elektromos hálózati csatlakozóaljzat a közelben és könnyen elérhető helyen legyen.
- Ha el akarja mozdítani a berendezést, vagy ha hosszabb ideig szüneteltetni kívánja a berendezés használatát, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Tilos az üzemeltetés sérült hálózati vezetékkel vagy dugasszal! Ne végezzen semmilyen átalakítást a csatlakozódugaszon. A dugaszt a megfelelő tápfeszültséghez alakították ki.
- Ne terhelje az előírtnál nagyobb teljesítménnyel az elektromos csatlakozóaljzatokat, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- A berendezést csak zárt térben szabad használni.
- Tilos a szellőző nyílásokon keresztül bármilyen tárgyat a gépbe bepréselni. Tilos a berendezésre bármilyen folyadékot önteni.
- **A készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek közelében fokozott körültekintéssel használandó.**

általános biztonsági előírások

- A készülék kizárólag a rendeltetési céljára használható.
- Tilos a készülék bemeneti nyílásába a Sign Cover borítón és a dokumentumon kívül bármi mást helyezni.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, mert a gép túlmelegedhet.
- Állítsa a berendezést olyan biztonságos és stabil helyre, ahonnan az nem eshet le, így elkerülhetők az ebből eredő sérülések, illetve a berendezés károsodása.
- Kövesse az összes utasítást és figyelmeztetést.

szerviz

Ne próbálja saját maga szervizelni vagy megjavítani a készüléket. Ha a gép végleg elakad vagy működésképtelenné válik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és gondoskodjon szakszerű megsemmisítéséről.

tisztítás

FIGYELEM! A BURKOLAT TISZTÍTÁSA ELŐTT HÚZZA KI A GÉP HÁLÓZATI CSATLAKOZÓJÁT.

Nedves ruhával törölje meg a gép burkolatát, ne használjon tisztítószert vagy oldószert.

a gép kezelése

SignMaker

1 Csatlakoztassa az elektromos hálózati csatlakozót egy megfelelő hálózati csatlakozóaljzathoz („A" ábra).

2 Kapcsolja be a készüléket az oldalán található főkapcsolóval („A" ábra).

3 Úgy helyezze be a dokumentumot a Rexel Sign Cover borítóba, hogy illeszkedjen a borító zárt végéhez, és a dokumentum jobb és bal szélén túlérő szegély pedig egyforma széles legyen mindkét oldalon („B" ábra).

4 Amikor a készenléti állapot jelzőlámpája kigyullad (4), helyezze be a Sign Cover borítót a tartalmával együtt egyenesen a gépbe úgy, hogy a zárt vége legyen elöl („C" ábra).

5 A kész dokumentum a készülék hátsó oldalán jön ki. Ha már nem mozog tovább, vegye el a készülék hátoldalától.

6 Ha befejezte a munkát, kapcsolja ki a gépet az oldalán levő főkapcsolóval („E" ábra).

Sarokvágó

1 A sarokvágó a SignMaker házában levő tárolórekeszben, a gép alján található („L" ábra).

2 Ha a kész dokumentumnak a vágás után éles a széle, egyszerűen csúsztassa be a sarokvágó terelőelemébe, és nyomja meg a sarokvágó tetejét. A sarokvágó legömbölyíti a Sign Cover borító éles sarkait („M" ábra).

Vágógép

1 A vágógép használata előtt a SignMaker berendezést helyezze stabil felületre („F" ábra).

2 Csúsztassa a vágókés házát a vágókéssel (12) a sín egyik végéhez („G" ábra).

3 Az átlátszó vonalzó segítségével helyezze a vágandó anyagot a kívánt állásba és tartsa biztosan a helyén („H" ábra).

4 A vágáshoz határozottan nyomja le a vágókés házát (11) és húzza végig a sínen („J" ábra).

5 Ha a kés már nem vág egyenletesen, a késválasztó (18) és a késválasztó gombja (19) segítségével válasszon egy új kést („K" ábra).

MEGJEGYZÉS: Hibás vágási szél megelőzése érdekében a vágókés házát (11) ne húzza a másik irányba is.

Ha az eredeti zöld vágóalátét elkopott, az alumínium sín belsejében található egy tartalék alátét. Az alátét cseréje: a gép jobb oldalán óvatosan vegye le a sínrögzítőt (8), és húzza ki a vágóalátétet a sínből.

Vegye le a vonalzót, és cserélje ki a vágóalátétet. Helyezze vissza a vonalzót és a sínt az eredeti helyére, és rögzítse a sínrögzítővel.

üzemeltetési tanácsok

SOHA NE HELYEZZEN ÜRES Sign Cover BORÍTÓT A GÉPBE.

Ne helyezze be a Sign Cover borítót a gépbe úgy, hogy a nyitott vége legyen elöl. Ez elakadást okozhat. A behelyezéskor mindig a borító zárt vége legyen elöl.

Fontos vagy egyedi dokumentumok hőkezeléssel történő védőborítózása előtt minden esetben végezzen próbát egy Sign Cover borítóba helyezett tesztdokumentummal.

A hőkezelési művelet befejeztével húzza ki a kész dokumentumot a gép hátsó részéből, és helyezze egy hideg, lapos felületre, hogy megelőzze a szélek felkunkorodását.

Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, mert a gép túlmelegedhet.

vágási korlátozások – vágógép

A hőkezelés előtt ne vágja méretre a Sign Cover borítókat.

Ne vágjon fémfilmet, üveget tartalmazó filmet vagy hasonlót.

A vágógépet csak felnőtt működtetheti, vagy felnőtt felügyelete mellett működtethető.

A vágókést mindig két kézzel működtesse.

Ne érjen hozzá a kés éléhez.

elektromos és elektronikus berendezések hulladékai

A hasznos élettartam végén az elektromos és elektronikus berendezés hulladéknak minősül. Ezzel összefüggésben az alábbiakra hívjuk fel a figyelmet:

A hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad válogatatlan települési hulladékként kidobni. A berendezéseket elkülönítetten kell összegyűjteni, azért, hogy azokat szétszereljék, és alkatrészeiket és anyagaikat újra feldolgozzák, újrahasználják, vagy energetikailag hasznosítsák (tüzelő- vagy üzemanyagként villamosenergia-termelés során) .

Az önkormányzatok a hulladék elektromos és elektronikus berendezések összegyűjtésére költségmenetesen igénybe vehető nyilvános gyűjtőpontokat üzemeltetnek.

Kérjük, hogy a hulladék berendezést vigyék be az otthonukhoz vagy irodájukhoz legközelebbi gyűjtőhelyre.

Ha nem találnak ilyen gyűjtőhelyet, akkor a kereskedőnek, ahol vásárolták azt, át kell vennie a hulladék berendezést.

Ha már nincsenek kapcsolatban a kereskedővel, ebben az ügyben forduljanak az ACCO céghez segítségért.

A hulladék elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításának célja a környezet védelme, az emberi egészség védelme, a nyersanyagok megőrzése, a fenntartható fejlődés elősegítése, valamint jobb áruellátás biztosítása az Európai Unióban. Ezt a célt szolgálja az értékes másodlagos nyersanyagok visszanyerése és az ártalmatlanítandó hulladék mennyiségének csökkentése. E célok elérését segíthetik azzal, ha a hulladék berendezést eljuttatják egy gyűjtőhelyre.

A terméken az elkülönített gyűjtést jelző ábra látható (X jellel áthúzott szemétgyűjtő tartály). Az ábra arra hívja fel a figyelmet, hogy a hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad válogatatlan települési hulladékként kidobni.

garancia

A termék működéséért rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás dátumától számítva két év jótállást vállalunk. A jótállási időszak alatt az ACCO Brands Europe – saját belátása szerint – díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott gépet. A jótállás nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat miatt fellépő hibákra. A jótállás igénybevételéhez kérjük bemutatni a vásárlás dátumát igazoló dokumentumot. Az ACCO Brands Europe által nem feljogosított személy által végzett javítás vagy átalakítás érvényteleníti a garanciát. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy termékeink a specifikációban leírtaknak megfelelő teljesítményt nyújtsák. Jelen jótállás nem befolyásolja azokat a törvényes jogokat, amelyekkel ügyfeleink az áruértékesítésre nézve irányadó nemzeti jogszabályok szerint rendelkeznek.

A termék az interneten a következő címen regisztrálható: **www.rexeleurope.com**

технические характеристики

Электропитание	220-240VAC / 50Hz, 1,6A, 365W
Размеры устройства	Д 420 x Ш 145 x В 95 мм
Вес устройства	1,95 кг
Максимальная ширина Sign Cover	A3: 330 мм
Максимальная толщина Sign Cover	125 микрон
Время прогрева	4-6 минут

Технические изменения применяются без предварительного уведомления.

расположение органов управления

1 Выключатель питания
2 Переключатель температуры
3 Индикатор питания
4 Индикатор готовности
5 Верхняя крышка
6 Нижняя крышка
7 Направляющая
8 Фиксатор направляющей
9 Линейка
10 Подложка для ножа
11 Корпус ножа
12 Отжимной рычаг
13 Корпус резака для уголков
14 Рычажок резака для уголков
15 Основание резака для уголков
16 Нож резака для уголков
17 Направляющая резака для уголков
18 Селектор ножей роликового резака
19 Кнопка смены ножей роликового резака

введение

Благодарим вас за покупку устройства Rexel SignMaker. Приобретенный вами SignMaker нагревается до рабочей температуры и поддерживает ее, позволяя выполнять запаивание документов без пауз. На устройстве имеется визуальный индикатор готовности к использованию. Отключите питание и выньте штепсель из сетевой розетки, когда устройство не используется.

Для достижения наилучших результатов при запаивании используйте обложки Rexel Sign Cover.

Просим вас добросовестно изучить настоящие инструкции. Это не отнимет у вас много времени, зато позволит максимально эффективно использовать данное устройство. В начале эксплуатации новый SignMaker может распространять легкий запах. Это не является неисправностью и пройдет со временем.

Готовые или изменяемые надписи можно загрузить с веб-сайта: www.rexeleurope.com/signmaker

инструкции по безопасности

ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ НАРЯДУ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ДРУГИХ ЛИЦ ЯВЛЯЕТСЯ ВАЖНЫМ АСПЕКТОМ ДЛЯ КОМПАНИИ ACCO© BRANDS. В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И В НАДПИСЯХ НА УСТРОЙСТВЕ СОДЕРЖИТСЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПРИВЕДЕННУЮ ИНФОРМАЦИЮ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ.

В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД КАЖДЫМ СООБЩЕНИЕМ БЕЗОПАСНОСТИ РАСПОЛОЖЕН ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК БЕЗОПАСНОСТИ. ДАННЫЙ ЗНАК УКАЗЫВАЕТ НА ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ЛИЧНУЮ ОПАСНОСТЬ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ТРАВМ ВАМИ ИЛИ ДРУГИМИ ЛИЦАМИ, А ТАКЖЕ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ УСТРОЙСТВА ИЛИ ИМУЩЕСТВА.

СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕДСТАВЛЕНЫ НА ИЗДЕЛИЯХ НА НЕСКОЛЬКИХ ЯЗЫКАХ.



Данное сообщение о безопасности означает, что вы можете получить серьезную травму или погибнуть, если откроете устройство и подвергнете себя воздействию опасного напряжения.

важные меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОДКЛЮЧАТЬ SIGNMAKER К ЭЛЕКТРОСЕТИ, ПОЛНОСТЬЮ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ. ХРАНИТЬ ИНСТРУКЦИИ НАДЛЕЖИТ В УДОБНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ К НИМ В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ В БУДУЩЕМ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ ПРИ УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ СЛЕДУЮЩИЕ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ЛИБО ПОЛУЧЕНИЯ ИНЫХ ТРАВМ ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

ОСТОРОЖНО! ОСТРАЯ КРОМКА. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КРАЮ НОЖА.

правила электробезопасности

- Данное устройство должно подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим величинам, указанным на устройстве.
- Устройство следует устанавливать вблизи розетки питания. К розетке питания должен быть обеспечен свободный доступ.
- Отсоединяйте устройство от сети, если вы хотите переставить его в другое место, или в том случае если им не пользуются длительное время.
- Не включайте устройство, если электрический шнур или вилка повреждены. Запрещается модифицировать входящую в комплект поставки вилку электропитания. Вилка сконфигурирована для соответствующего электропитания.
- Не перегружайте сетевые розетки включением устройств с мощностью больше допустимой. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Устройство предназначено для использования только внутри помещений.
- Никогда не проталкивайте предметы через вентиляционные прорези. Не проливайте жидкости на данное устройство.
- **Данное устройство не предназначено для использования детьми. Будьте осторожны при работе, когда рядом находятся дети.**

правила общей безопасности

- Используйте это устройство только надлежащим образом.
- В открытой полости приемника устройства можно размещать исключительно обложки Sign Cover/документы.
- Не блокируйте вентиляционные прорези. Это вызовет перегрев устройства.
- Размещайте устройство на безопасной и устойчивой рабочей поверхности во избежание падения, возможного нанесения травм и повреждения устройства.
- Соблюдайте все предупреждения и инструкции.

ремонтно-техническое обслуживание

Не пытайтесь самостоятельно производить техническое обслуживание или ремонт данного устройства. Если устройство заклинило или вышло из строя, немедленно отключите его от сети электропитания и утилизируйте надлежащим образом.

чистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ ОТСОЕДИНИТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ОТ РОЗЕТКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

Протирайте внешнюю поверхность только влажной тканью. Запрещается использовать для этой цели моющие средства или растворители.

приведение в действие и эксплуатация устройства

SignMaker

1 Подсоедините шнур питания к соответствующему источнику питания (рис. A).

2 Включите устройство с помощью выключателя, расположенного на боковой панели устройства (рис. A).

3 Расположите документ, подлежащий запаиванию, в обложку Rexel Sign Cover так, чтобы нижняя кромка документа была выровнена по запаянной кромке обложки, а поля по правой и левой сторонам документа были одинаковыми (рис. B).

4 После того, как включится световой индикатор готовности (4), вставьте Sign Cover с документом в устройство строго по прямой линии, запаянной кромкой вперед (рис. C).

5 Запаянный документ автоматически выйдет в задней части устройства. Когда запаянный документ перестанет двигаться, извлеките его с задней стороны устройства (рис. D).

6 После завершения процесса нажмите на выключатель сети питания для выключения устройства (рис. E).

Резак для уголков

1 Резак для уголков вставляется в главную крышку SignMaker на нижней части устройства (рис. L).

2 Если после обрезки у документа остались острые края, его нужно вставить в резак для уголков и нажать верхнюю часть резака. После этого уголок обложки Sign Cover станет закругленным (рис. M).

Роликовый резак

1 Перед использованием роликового резака убедитесь, что SignMaker стоит на устойчивой поверхности (рис. F).

2 Сдвиньте корпус ножа роликового резака (12), с установленным в него ножом резака, к одной из сторон направляющей (рис. G).

3 Положите документ, который будет обрезаться, в требуемое положение, используя прозрачную направляющую для бумаги (линейку), после чего прочно удерживайте запаянный документ на месте (рис. H).

4 Выполните обрезку, нажав с усилием корпус ножа роликового резака (11) вниз и проведя его вдоль направляющей (рис. J).

5 Когда затупившийся нож перестанет выполнять чистую обрезку, с помощью селектор ножей (18) и кнопки смены ножей (19) роликового резака выберите новый нож и установите его вместо старого (рис. K).

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы избежать неровной обрезки кромки, не возвращайте корпус ножа роликового резака (11) назад в исходное положение.

После износа установленной на заводе зеленой подложки для ножа, можно установить запасную подложку, которая находится внутри алюминиевой направляющей. Для замены подложки осторожно снимите фиксатор направляющей (8) на правой стороне устройства и выдвиньте зеленую подложку для ножа из направляющей.

Снимите линейку и замените изношенную подложку для ножа. Установите линейку и направляющую назад в исходные положения, после чего надавите на фиксатор направляющей для ее закрепления.

советы по эксплуатации

НЕ ВВОДИТЕ В УСТРОЙСТВО ОБЛОЖКУ Sign Cover БЕЗ ДОКУМЕНТА

Никогда не вставляйте в устройство документ незапаянной кромкой обложки Sign Cover вперед. Это может привести к ее застреванию в устройстве. Всегда подавайте обложку с документом запаянной кромкой вперед.

Перед запаиванием важных или уникальных документов в обложку Sign Cover с помощью SignMaker всегда вначале выполняйте запаивание пробного документа.

По окончании запаивания извлеките запаянный документ в задней части устройства и поместите его для охлаждения на прохладную плоскую поверхность во избежание скручивания и изгибов документа.

Не блокируйте вентиляционные прорези. Это вызовет перегрев устройства.

ограничения по обрезке - роликовый резак

Не обрезайте обложки Sign Cover до запаивания в него документа.

Не обрезайте металлическую фольгу или пленку, армированную стекловолокном или подобными материалами.

Несовершеннолетние могут пользоваться роликовым резаком только под присмотром взрослого человека.

При работе с роликовым резаком обязательно выполняйте операции двумя руками.

Не прикасайтесь к краю ножа.

утилизация отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)

После завершения срока эксплуатации ваш продукт принадлежит к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соответственно, необходимо принять во внимание следующее.

Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не должны утилизироваться как несортированные бытовые отходы. Они должны собираться отдельно, чтобы их можно было разобрать и повторно переработать, повторно использовать или рекуперировать их компоненты и материалы (в качестве топлива для регенерации энергии при производстве электричества).

Местные органы власти создали общественные пункты приема утильсырья для сбора отходов электрического и электронного оборудования WEEE. Услуги таких пунктов бесплатны для сдающих.

Пожалуйста, доставьте отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) в ближайший к вашему дому или офису пункт приема утильсырья.

При возникновении трудностей с выяснением местонахождения приема утильсырья, продавец, продавший вам устройство, должен принять отходы электрического и электронного оборудования (WEEE).

При отсутствии связи с розничным продавцом просим вас связаться с ACCO для получения помощи в решении этого вопроса.

Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) направлена на защиту окружающей среды, сохранение здоровья людей, сохранение запасов сырья и материалов, совершенствование устойчивого развития и обеспечение лучшей поставки в Европейский Союз товаров народного потребления. Это достигается путем восстановления ценного вторичного сырья и сокращения утилизации отходов. Вы можете внести свой вклад в достижение этих целей, сдавая отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) в пункт приема утильсырья.

Ваш продукт имеет символ «Отходы электрического и электронного оборудования» (WEEE) (перечеркнутый передвижной мусорный контейнер). Этот символ означает, что отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не должны утилизироваться как несортированные бытовые отходы.

гарантия

Работа данного устройства обеспечивается двухлетней гарантией от даты приобретения при условии нормальной эксплуатации. В рамках гарантийного периода компания ACCO Brands Europe на свое усмотрение произведет либо ремонт, либо замену неисправного устройства бесплатно. Данная гарантия не распространятся на неисправности, вызванные несоблюдением правил эксплуатации или использованием изделия в непредусмотренных целях. Необходимо подтверждение даты приобретения. Работы по ремонту и модификации, проведенные лицами, не уполномоченными компанией ACCO Brands Europe, прекращают действие гарантии. Мы стремимся обеспечить высокие эксплуатационные свойства изделия согласно предоставленной спецификации. Данная гарантия не затрагивает юридические права потребителей в рамках соответствующего национального законодательства, регулирующего продажу товаров.

Зарегистрируйте данное изделие на сайте **www.rexeleurope.com**

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury HP21 8SZ
United Kingdom
www.accobrands.com

Ref: 10208
Issue: 1 (08/15)